

聖經文法指引

關鍵動詞 (M.i.n.S.)	功能
命令語氣 Imperative mood (VM)	命令
直說語氣 Indicative mood (vi)	直說語氣 (實話實說)
不定詞 Infinitive (vn)	目的 (“to”)
2443 hina + 假設語氣 “hina” + subjunctive mood (VS)	大目的 (“in order that”) 或結果 (“so that”)

啟示錄

1

- 1 耶穌基督的啟示，{3739} 就是神賜 (1325 vi 直.過.主) 給他，叫他將必要 (1163 vi 直.現.主) 快成 (1096 vn 不過.關身 D) 的事 {3739} 指示 (1166 vn 不過.主) 他的眾僕人。他就差遣 (649 vp 分.過.主) 使者曉諭 (4591 vi 直.過.主) 他的僕人約翰。
- 2 約翰 {3739} 便將神的道和耶穌基督的見證，凡自己所看見 (1492 vi 直.過.主) 的都證明 (3140 vi 直.過.主) 出來。
- 3 念 (314 vp 分.現.主) 這書上預言的和那些聽見 (191 vp 分.現.主) 又遵守 (5083 vp 分.現.主) 其中所記載的 (1125 vp 分.完.被)，都是有福的，因為 (1063) 日期近了。
- 4 約翰寫信給亞細亞的七個教會。但願從那昔在 (2258 vi 直.不完.主)、今在 (5607 vp 直.現.主)、以後永在 (2064 vp 分.現.關/被) 的神，和他寶座前的七靈，
- 5 並那誠實作見證的、從死裡首先復活、為世上君王元首的耶穌基督，有恩惠、平安歸與你們！他愛 (25 vp 分.過.主) 我們，用自己的血使我們脫離 (3068 vp 分.過.主)(有古卷：洗去)罪惡，
- 6 又使 (4160 vi 直.過.主) 我們成為國民，作他父神的祭司。但願榮耀、權能歸給他，直到永永遠遠。阿們！
- 7 看哪 (2400 看)，他駕雲降臨 (2064 vi 直.現.關/被 D)！眾目要看見 (3708 vi 直.未.關/被 D) 他，連刺 (1574 vi 直.過.主) 他的人也要看見他；地上的萬族都要因他哀哭 (2875 vi 直.未.關/被 D)。這話是真實的。阿們！
- 8 主神說 (3004 vi 直.現.主)：「我是 (1510 vi 直.現.主) 阿拉法，我是俄梅戛 (阿拉法，俄梅戛：是希臘字母首末二字)，是昔在 (2258 vi 直.不完.主)、今在 (1510 vp 分.現.主)、以後永在的 (2064 vp 分.現.關/被 D) 全能者³⁸⁴¹。」
- 9 我約翰就是你們的弟兄，和你們在耶穌的患難、國度、忍耐裡一同有分，為神的道³⁰⁵⁶，並為給耶穌作的見證³¹⁴¹，曾 (1096 vi 直.過.被 D) 在那名叫 (2564 vp 分.現.被) 拔摩的海島上。
- 10 當主日，我被 (1096 vi 直.過.被 D) 聖靈感動，聽見 (191 vi 直.過.主) 在我後面有大聲音如吹號，說 (3004 vp 分.現.主)：
- 11 「{3004 vp 分.現.主}{3739} 你所看見 (991 vi 直.現.主) 的當寫 (1125 VM 命令.過.主) 在書上，達與 (3992 VM 命令.過.主) 以弗所、士每拿、別迦摩、推雅推喇、撒狄 (4554)、非

拉鐵非、老底嘉那七個教會。」

12 我轉過身來 (1994 **vi 直.過.主**)，要看 (991 **vn 不.現.主**) 是誰發聲與我說話 (2980 **vi 直.過.主**)；既轉過來 (1994 **vp 分.過.主**)，就看見 (1492 **vi 直.過.主**) 七個金燈臺。

13 燈臺中間有一位好像人子，身穿長衣 (1746 **vp 分.完.關身**)，直垂到腳，胸間束著 (4024 **vp 分.完.被**) 金帶。

14 他的頭與髮皆白，如白羊毛，如雪；眼目如同火焰；

15 腳好像在爐中鍛鍊 (4448 **vp 分.完.被**) 光明的銅；聲音如同眾水的聲音。

16 他右手拿著 (2192 **vp 分.現.主**) 七星，從他口中出來 (1607 **vp 分.現.關/被 D**) 一把兩刃的利劍；面貌如同烈日放光 (5316 **vi 直.現.主**)。

17 我一看見 (1492 **vi 直.過.主**)，就仆倒 (4098 **vi 直.過.主**) 在他腳前，像死了一樣。他用右手按著 (2007 **vi 直.過.主**) 我，說 (3004 **vp 分.現.主**)：「不要懼怕 (5399 **VM 命令.現.關/被 D**)！我是 (1510 **vi 直.現.主**) 首先的，我是末後的，

18 又是那存活的 (2198 **vp 分.現.主**)；我曾 (1096 **vi 直.過.被 D**) 死過³⁴⁹⁸，{2400 看} 現在又 (1510 **vi 直.現.主**) 活了 (2198 **vp 分.現.主**)，直活到永永遠遠；並且拿著 (2192 **vi 直.現.主**) 死亡和陰間的鑰匙²⁸⁰⁷。

19 所以你要把所 {3739} 看見的 (1492 **vi 直.過.主**)，和現在的 (1526 **vi 直.現.主**) 事 {3739}，並將來 {3195 **vi 直.現.主**} 必成的 (1096 **vn 不.現.關/被 D**) 事 {3739}，都寫出來 (1125 **VM 命令.過.主**)。

20 論到你所 {3739} 看見 (1492 **vi 直.過.主**)、在我右手中的七星和七個金燈臺的奧祕，那七星就是 (1526 **vi 直.現.主**) 七個教會的使者³²，{1492 **vi 直.過去**} {3739} 七燈臺就是 (1526 **vi 直.現.主**) 七個教會。」

2

1 「你要寫信 (1125 **VM 命令.過.主**) 給以弗所教會的使者，說 (3004 **vi 直.現.主**)：『那右手拿著 (2902 **vp 分.現.主**) 七星、在七個金燈臺中間行走 (4043 **vp 分.現.主**) 的，說：

2 我知道 (1492 **vi 直.完.主**) 你的行為、勞碌、忍耐，也 {3754} 知道你不能 (1410 **vi 直.現.關/被 D**) 容忍 (941 **vn 不過.主**) 惡人。你也曾試驗 (3985 **vi 直.過.關身**) 那自稱 (5335 **vp 分.現.主**) 為 (1510 **vn 不.現.主**) 使徒卻不是 (1526 **vi 直.現.主**) 使徒的，看出 (2147 **vi 直.過.主**) 他們是假的來。

3 你也能忍耐 (2192 **vi 直.現.主**)⁵²⁸¹，曾為我的名勞苦(941 **vi 直.過.主**)，並不乏倦 (2872 **vp 分.完.主**)。

4 然而有 (2192 **vi 直.現.主**) 一件事我要責備你，就是 (3754) 你把起初的愛心離棄了 (863 **vi 直.過.主**)。

5 所以 (3767)，應當回想 (3421 **VM 命令.現.主**) 你是從哪裡墜落 (1601 **vi 直.完.主**) 的，並要悔改 (3340 **VM 命令.過.主**)，行 (4160 **VM 命令.過.主**) 起初所行的事。你若不悔改 {3340 **VS 假.過去**}，我就臨到 (2064 **vi 直.現.關/被 D**) 你那裡，把你的燈臺從原處挪去 (2795 **vi 直.未.主**)。

6 然而你還有 (2192 vi 直.現.主) 一件可取的事，就是 (3754) 你恨惡 (3404 vi 直.現.主) 尼哥拉一黨人的行為，這 (3739) 也是我所恨惡 (3404 vi 直.現.主) 的。

7 聖靈向眾教會所說 (3004 vi 直.現.主) 的話，凡有 (2192 vp 分.現.主) 耳的，就應當聽 (191 VM 命令.過.主)！得勝的 (3528 vp 分.現.主)，我必將 {3739}{2076 vi 直.現.主} 神樂園中生命樹的果子賜給 (1325 vi 直.未.主) 他吃 (2068 vn 不過.主)。」

8 「你要寫信給 (1125 VM 命令.過.主) 士每拿教會的使者，說 (3004 vi 直.現.主)：『那首先的、末後的、{3739}{1096 vi 直.過.被 D} 死過又活的 (2198 vi 直.過.主)，說：

9 我知道 (1492 vi 直.完.主) 你的患難，你的貧窮（你卻是 (1488 vi 直.現.主) 富足的），也知道那自稱 (3004 vp 分.現.主) 是 (1510 vn 不.現.主) 猶太人所說的毀謗話，其實他們不是 (1526 vi 直.現.主) 猶太人，乃是撒但一會的人。

10 {3739} 你將要 (3195 vi 直.現.主) 受的苦 (3958 vn 不.現.主) 你不用怕 (5399 VM 命令.現.關/被 D)。{2400 看} 魔鬼要把 (3195 vi 直.現.主) 你們中間幾個人下在 (906 vn 不過.主) 監裡，叫 (2443) 你們被試煉 (3985 VS 假.過.被)，你們必受 (2192 vi 直.未.主) 患難²³⁴⁷十日。你務要 (1096 VM 命令.現.關/被 D) 至死忠心，我就賜給 (1325 vi 直.未.主) 你那生命的冠冕。

11 聖靈向眾教會所說 (3004 vi 直.現.主) 的話，凡有 (2192 vp 分.現.主) 耳的，就應當聽 (191 VM 命令.過.主)！得勝的 (3528 vp 分.現.主)，必不受第二次死的害 (91 VS 假.過.被)。」

12 「你要寫信 (1125 VM 命令.過.主) 給別迦摩教會的使者，說 (3004 vi 直.現.主)：『那有 (2192 vp 分.現.主) 兩刃利劍的，說：

13 我知道 (1492 vi 直.完.主) 你的居所 (2730 vi 直.現.主)，就是有撒但座位之處；當 {3739} 我忠心的見證人安提帕 {3739} 在你們中間、撒但所住 (2730 vi 直.現.主) 的地方被殺 (615 vi 直.過.被) 之時，你還堅守 (2902 vi 直.現.主) 我的名，沒有棄絕 (720 vi 直.過.被 D) 我的道。

14 然而，有 (2192 vi 直.現.主) 幾件事我要責備你：因為 (3754) 在你那裡有 (2192 vi 直.現.主) 人服從了 (2902 vp 分.現.主) 巴蘭的教訓；這 (3739) 巴蘭曾教導 (1321 vi 直.不完.主) 巴勒將絆腳石放在 (906 vn 不過.主) 以色列人面前，叫他們吃 (2068 vn 不過.主) 祭偶像之物，行姦淫的事 (4203 vn 不過.主)。

15 你那裡也有人 (2192 vi 直.現.主) 照樣服從了 (2902 vp 分.現.主) 尼哥拉一黨人的教訓。
{3739 3404 vi 直.現.主}

16 所以，你當悔改 (3340 VM 命令.過.主)；若不悔改，我就快臨到 (2064 vi 直.現.關/被 D) 你那裡，用我口中的劍攻擊 (4170 vi 直.未.主) 他們。

17 聖靈向眾教會所說 (3004 vi 直.現.主) 的話，凡有 (2192 vp 分.現.主) 耳的，就應當聽 (191 VM 命令.過.主)！得勝 (3528 vp 分.現.主) 的，我必將那隱藏的 (2928 vp 分.完.被) 嗎哪賜給 (1325 vi 直.未.主) 他 {2068 vn 不過去}，並賜 (1325 vi 直.未.主) 他一塊白石，石上寫著 (1125 vp 分.完.被) 新名；{3739} 除了那領受的 (2983 vp 分.現.主) 以外，沒有人能認識 (1097 vi 直.過.主)。」

18 「你要寫信 (1125 VM 命令.過.主) 給推雅推喇教會的使者，說 (3004 vi 直.現.主)：『那 {2192 vp 分.現.主} 眼目如火焰、腳像光明銅的神之子說：

19 我知道 (1492 vi 直.完.主) 你的行為、愛心、信心、勤勞、忍耐，又知道你末後所行的善事，比起初所行的更多。

20 然而，有 (2192 vi 直.現.主) 一件事我要責備你，就是 (3754) 你容讓 (1439 vi 直.現.主) 那自稱 (3004 vp 分.現.主) 是先知的婦人耶洗別教導 (1321 vn 不.現.主) 我的僕人，引誘 (4105 vn 不.現.被) 他們行姦淫 (4203 vn 不過.主)，吃 (2068 vn 不過.主) 祭偶像之物。

21 我曾給 (1325 vi 直.過.主) 她 {2443} 悔改 (3340 VS 假.過.主) 的機會，她卻不肯悔改 (3340 vi 直.過.主) 她的淫行。

22 看哪 (2400 看)，我要叫 (906 vi 直.現.主) 她病臥在床。那些與她行淫的人 (3431 vp 分.現.主)，若不悔改 (3340 VS 假.過.主) 所行的，我也要叫他們同受大患難。

23 我又要殺 (615 vi 直.未.主) 死她的黨類 (原文是兒女)，叫眾教會知道 (1097 vi 直.未.關/被 D)，{3754} 我是 (1510 vi 直.現.主) 那察看 (2045 vp 分.現.主) 人肺腑心腸的，並要照你們的行為報應 (1325 vi 直.未.主) 你們各人。

24 至於你們推雅推喇其餘的人，就是一切不從 (2192 vi 直.現.主) 那教訓、不曉得 (1097 vi 直.過.主) 他們素常所說 (3004 vi 直.現.主) 撒但深奧之理的人，我告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，我不將別的擔子放在 (906 vi 直.未.主) 你們身上。

25 但 {3739} 你們已經有的 (2192 vi 直.現.主)，總要持守 (2902 VM 命令.過.主)，直等到 {3739} 我來 (2240 VS 假.過.主)。

26 那得勝 (3528 vp 分.現.主) 又遵守 (5083 vp 分.現.主) 我命令到底的，我要賜給 (1325 vi 直.未.主) 他權柄制伏列國；

27 他必用鐵杖轄管 (4165 vi 直.未.主)(轄管：原文是牧) 他們，將他們如同窯戶的瓦器打得粉碎 (4937 vi 直.現.被)，像我從我父領受 (2983 vi 直.完.主) 的權柄一樣。

28 我又要把晨星賜給 (1325 vi 直.未.主) 他。

29 聖靈向眾教會所說 (3004 vi 直.現.主) 的話，凡有 (2192 vp 分.現.主) 耳的，就應當聽 (191 VM 命令.過.主)！』』

3

1 「你要寫信 (1125 VM 命令.過.主) 給撒狄教會的使者，說 (3004 vi 直.現.主)：『那有 (2192 vp 分.現.主) 神的七靈和七星的，說：我知道 (1492 vi 直.完.主) 你的行為，{3754} 按 (2192 vi 直.現.主) 名³⁶⁸⁶{3754} 你是活的 (2198 vi 直.現.主)，其實是 (1488 vi 直.現.主) 死³⁴⁹⁸的。

2 你要 (1096 VM 命令.現.關/被 D) 警醒 (1127 vp 分.現.主)，堅固 (4741 VM 命令.過.主) 那剩下 {3739} 將要 (3195 vi 直.現.主) 衰微 (原文是死 (599 vn 不過.主)) 的；因 (1063) 我見 (2147 vi 直.完.主) 你的行為，在我神面前，沒有一樣是完全 (4137 vp 分.完.被) 的。

3 所以 (3767) 要回想 (3421 VM 命令.現.主) 你是怎樣領受 (2983 vi 直.完.主)、怎樣聽見 (191 vi 直.過.主) 的，又要遵守 (5083 VM 命令.現.主)，並要悔改 (3340 VM 命令.過.主)。(3767) 若不警醒 (1127 VS 假.過.主)，我必臨 (2240 vi 直.未.主) 到你那裡，如同賊一樣。我幾時臨 (2240 vi 直.未.主) 到，你也決不能知道 (1097 VS 假.過.主)。

- 4 然而在撒狄 (4554)，你還有 (2192 vi 直.現.主) 幾名 ³⁶⁸⁶{3739} 是未曾污穢 (3435 vi 直.過.主) 自己衣服的，他們要穿白衣與我同行 (4043 vi 直.未.主)，因為 (3754) 他們是 (1526 vi 直.現.主) 配得過的 ⁵¹⁴。
- 5 凡得勝的 (3528 vp 分.現.主) 必這樣穿 (4016 vi 直.未.關身) 白衣，我也必不從生命冊上塗抹 (1813 vi 直.未.主) 他的名；且要在我父面前，和我父眾使者面前，認 (1843 vi 直.未.關身) 他的名。
- 6 聖靈向眾教會所說 (3004 vi 直.現.主) 的話，凡有 (2192 vp 分.現.主) 耳的，就應當聽 (191 VM 命令.過.主)！』』
- 7 「你要寫信 (1125 VM 命令.過.主) 給非拉鐵非教會的使者，說 (3004 vi 直.現.主)：『那聖潔、真實、拿著 (2192 vp 分.現.主) 大衛的鑰匙、開了 (455 vp 分.現.主) 就沒有人能關 (2808 vi 直.現.主)、關了 (2808 vi 直.現.主) 就沒有人能開 (455 vi 直.現.主) 的，說：
- 8 我知道 (1492 vi 直.完.主) 你的行為，{3754} 你略有 (2192 vi 直.現.主) 一點力量 ¹⁴¹¹，也曾遵守 (5083 vi 直.過.主) 我的道，沒有棄絕 (720 vi 直.過.被 D) 我的名。看哪 (2400 看)，我在你面前給 (1325 vi 直.完.主) 你一個敞開的 (455 vp 分.完.被) 門，是無人能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 關 (2808 vn 不過.主) 的。
- 9 {2400 看} 那撒但一會的，自稱 (3004 vp 分.現.主) 是 (1510 vn 不.現.主) 猶太人，其實不是 (1526 vi 直.現.主) 猶太人，乃是說謊話的 (5574 vi 直.現.關/被 D)，{2400 看} 我要使 (4160 vi 直.未.主) 他們 {2443} 來 (2240 VS 假.過.主)，在你腳前下拜 (4352 VS 假.過.主)，也使 (1325 vi 直.現.主) 他們知道 (1097 VS 假.過.主){3754} 我是已經愛 (25 vi 直.過.主) 你了。
- 10 {3754} 你既遵守 (5083 vi 直.過.主) 我忍耐的道，我必在普天下人 {2730 vp 分.現.主} 3195 vp 分.現.主 2064 vn 不.現.關/被 D} 受試煉 (3985 vn 不過.主) 的時候，保守 (5083 vi 直.未.主) 你免去你的試煉。
- 11 {2400 看} 我必快來 (2064 vi 直.現.關/被 D)，你要持守 (2902 VM 命令.現.主){3739} 你所有的 (2192 vi 直.現.主)，{2443} 免得人奪去 (2983 VS 假.過.主) 你的冠冕。
- 12 得勝的 (3528 vp 分.現.主)，我要叫他在我神殿中作 (4160 vi 直.未.主) 柱子，他也必不再從那裡 {1831 VS 假.過去} 出去。我又要將我神的名和我神城的名 (這城就是從天上、從我神那裡降下來 (2597 vp 分.現.主) 的新耶路撒冷)，並我的新名，都寫在 (1125 vi 直.未.主) 他上面。
- 13 聖靈向眾教會所說 (3004 vi 直.現.主) 的話，凡有 (2192 vp 分.現.主) 耳的，就應當聽 (191 VM 命令.過.主)！』』
- 14 「你要寫信 (1125 VM 命令.過.主) 給老底嘉教會的使者，說 (3004 vi 直.現.主)：『那為阿們的，為誠信真實見證的，在神創造萬物之上為元首的，說：
- 15 我知道 (1492 vi 直.完.主) 你的行為，{3754} 你 {1488 vi 直.現.主} 也不冷 ⁵⁵⁹³ 也不熱 ²²⁰⁰；我巴不得你 {1510 vo 期望.現.主} 或冷或熱。
- 16 你既 (3754){1488 vi 直.現.主} 如溫水，也不冷 ⁵⁵⁹³ 也不熱 ²²⁰⁰，所以我必 (3195 vi 直.現.主) 從我口中把你吐出去 (1692 vn 不過.主)。
- 17 {3754} 你說 (3004 vi 直.現.主)：{3754} 我是 (1510 vi 直.現.主) 富足，已經發了財

(4147 vi 直.完.主), 一樣都不缺 (2192 vi 直.現.主)⁵⁵³²; 卻不知道 (1492 vi 直.完.主){3754} 你是 (1488 vi 直.現.主) 那困苦、可憐、貧窮、瞎眼、赤身的。

18 我勸 (4823 vi 直.現.主) 你向我買 (59 vn 不過.主) 火煉 (4448 vp 分.完.被) 的金子, 叫 (2443) 你富足 (4147 VS 假.過.主); 又買白衣 {2443} 穿上 (4016 VS 假.過.關身), 叫你赤身的羞恥不露出來 (5319 VS 假.過.被); 又買眼藥擦 (1472 VM 命令.過.主) 你的眼睛, 使 (2443) 你能看見 (991 VS 假.現.主)。

19 凡我所疼愛的 (5368 VS 假.現.主), 我就責備 (1651 vi 直.現.主) 管教 (3811 vi 直.現.主) 他; 所以 (3767) 你要發熱心 (2206 VM 命令.過.主), 也要悔改 (3340 VM 命令.過.主)。

20 看哪 (2400 看), 我站 (2476 vi 直.完.主) 在門外叩門 (2925 vi 直.現.主), 若有聽見 (191 VS 假.過.主) 我聲音就開 (455 VS 假.過.主) 門的, 我要進 (1525 vi 直.未.關/被 D) 到他那裡去, 我與他, 他與我一同坐席 (1172 vi 直.未.主)。

21 得勝 (3528 vp 分.現.主) 的, 我要賜 (1325 vi 直.未.主) 他在我寶座上與我同坐 (2523 vn 不過.主), 就如我得了勝 (3528 vi 直.過.主), 在我父的寶座上與他同坐 (2523 vi 直.過.主) 一般。

22 聖靈向眾教會所說 (3004 vi 直.現.主) 的話, 凡有 (2192 vp 分.現.主) 耳的, 就應當聽 (191 VM 命令.過.主)! 』』

4

1 此後, 我觀看 (1492 vi 直.過.主), 見 (2400 看) 天上有門開了 (455 vp 分.完.被)。我初次聽見 (191 vi 直.過.主){3739} 好像吹號的聲音, 對我說 (2980 vp 分.現.主)(3004 vp 分.現.主): 「你上到這裡來 (305 VM 命令.過.主), 我要將以後必 (1163 vi 直.現.主) 成 (1096 vn 不過.關/被 D) 的事 {3739} 指示 (1166 vi 直.未.主) 你。」

2 我立刻被聖靈感動 (1096 vi 直.過.被 D), 見有 (2400 看) 一個寶座安置 (2749 vi 直.不完.關/被 D) 在天上, 又有一位坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在寶座上。

3 看那坐著 (2521 vp 分.現.關/被 D) 的, {2258 vi 直.不完} 好像碧玉和紅寶石; 又有虹圍著寶座, 好像綠寶石。

4 寶座的周圍又有二十四個座位; {1492 vi 直.過去} 其上坐著 (2521 vp 分.現.關/被 D) 二十四位長老, 身穿 (4016 vp 分.完.被) 白衣, 頭上戴著 (2192 vi 直.過.主) 金冠冕。

5 有閃電、聲音、雷轟從寶座中發出 (1607 vi 直.現.關/被 D); 又有七盞火燈在寶座前點著 (2545 vp 分.現.被); 這 (3739) 七燈就是 (1526 vi 直.現.主) 神的七靈。

6 寶座前好像一個玻璃海, 如同水晶。寶座中和寶座周圍有四個活物, 前後遍體都滿了 (1073 vp 分.現.主) 眼睛。

7 第一個活物像獅子, 第二個像牛犢, 第三個 {2192 vp 分.現.主} 臉面像人, 第四個像飛 (4072 vp 分.現.關/被 D) 鷹。

8 四活物各有 (2192 vi 直.不完.主) 六個翅膀, 遍體內外都滿了 (1073 vp 分.現.主) 眼睛。他們晝夜不 (2192 vi 直.現.主) 住地 ³⁷²說 (3004 vp 分.現.主): 聖哉! 聖哉! 聖哉! 主神是昔在 (2258 vi 直.不完.主)、今在 (1510 vp 分.現.主)、以後永在的 (2064 vp 分.現.關/被 D)全能者

- 9 每逢四活物將榮耀、尊貴、感謝歸給 (1325 vi 直.未.主) 那坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在寶座上、活 (2198 vp 分.現.主) 到永永遠遠者的時候，
- 10 那二十四位長老就俯伏 (4098 vi 直.未.關/被 D) 在坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 寶座的面前敬拜 (4352 vi 直.現.主) 那活 (2198 vp 分.現.主) 到永永遠遠的，又把他們的冠冕放 (906 vi 直.現.主) 在寶座前，說 (3004 vp 分.現.主)：
- 11 我們的主，我們的神，你是 (1488 vi 直.現.主) 配得 (2983 vn 不過.主) 榮耀、尊貴、權柄的；因為 (3754) 你創造了 (2936 vi 直.過.主) 萬物，並且萬物是因你的旨意被創造 (2936 vi 直.過.被) 而有的 (1526 vi 直.現.主)。

5

- 1 我看見 (1492 vi 直.過.主) 坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 寶座的右手中持有書卷，裡外都寫著字 (1125 vp 分.完.被)，用七印封嚴了 (2696 vp 分.完.被)。
- 2 我又看見 (1492 vi 直.過.主) 一位大力的天使大聲宣傳 (2784 vp 分.現.主) 說：「有 {2076 vi 直.現.主} 誰配⁵¹⁴展開 (455 vn 不過.主) 那書卷，揭開 (3089 vn 不過.主) 那七印呢？」
- 3 在天上、地上、地底下，沒有能 (1410 vi 直.不完.關/被 D) 展開 (455 vn 不過.主)、能觀看 (991 vn 不.現.主) 那書卷的。
- 4 因為 (3754) 沒有 (2147 vi 直.過.被) 配展開 (455 vn 不過.主){314 vn 不.過.主}、配觀看 (991 vn 不.現.主) 那書卷的，我就大哭 (2799 vi 直.不完.主)。
- 5 長老中有一位對我說 (3004 vi 直.現.主)：「不要哭 (2799 VM 命令.現.主)！看哪 (2400 看)，猶大支派中 (1510 vp 分.現.主) 的獅子，大衛的根，他已得勝 (3528 vi 直.過.主)，能以展開 (455 vn 不過.主) 那書卷，揭開 (3089 vn 不過.主) 那七印。」
- 6 我又看見 (1492 vi 直.過.主)(2400 看) 寶座與四活物，並長老之中有羔羊站立 (2476 vp 分.完.主)，像是被殺過的 (4969 vp 分.完.被)，有 (2192 vp 分.現.主) 七角七眼，就 (3739) 是 (1526 vi 直.現.主) 神的七靈，奉差遣 (649 vp 分.完.被) 往普天下去的。
- 7 這羔羊前來 (2064 vi 直.過.主)，從坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 寶座的右手裡拿了 (2983 vi 直.完.主) 書卷。
- 8 他既拿了 (2983 vi 直.過.主) 書卷，四活物和二十四位長老就俯伏 (4098 vi 直.過.主) 在羔羊面前，各拿著 (2192 vp 分.現.主) 琴和盛滿了 (1073 vp 分.現.主) 香的金爐；這 (3739) 香就是 (1526 vi 直.現.主) 眾聖徒的祈禱。
- 9 他們唱 (103 vi 直.現.主) 新歌，說 (3004 vp 分.現.主)：你 {1488 vi 直.現.主} 配拿 (2983 vn 不過.主) 書卷，配揭開 (455 vn 不過.主) 七印；因為 (3754) 你曾被殺 (4969 vi 直.過.被)，用自己的血從各族、各方、各民、各國中買了 (59 vi 直.過.主) 人來，叫他們歸於神，
- 10 又叫 (4160 vi 直.過.主) 他們成為國民，作祭司歸於神，在地上執掌王權 (936 vi 直.未.主)。
- 11 我又看見 (1492 vi 直.過.主) 且聽見 (191 vi 直.過.主)，寶座與活物並長老的周圍有許多天使的聲音；他們的數目有 (2258 vi 直.不完.主) 千千萬萬³⁴⁶¹，

12 大聲說 (3004 vp 分.現.主): 曾被殺的 (4969 vp 分.完.被) 羔羊⁷²¹是 (2076 vi 直.現.主) 配得 (2983 vn 不過.主) 權柄、豐富、智慧、能力、尊貴、榮耀、頌讚的。

13 我又聽見 (191 vi 直.過.主){3739}{2076 vi 直.現.主} 在天上、地上、地底下、{3739 2076 vi 直.現.主} 滄海裡，和天地間一切所有被造之物，都說 (3004 vp 分.現.主): 但願頌讚、尊貴、榮耀、權勢都歸給坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 寶座的和羔羊，直到永永遠遠！

14 四活物就說 (3004 vi 直.不完.主):「阿們！」眾長老也俯伏 (4098 vi 直.過.主) 敬拜 (4352 vi 直.過.主)。{2198 vp 分.現.主}

6

1 我看見 (1492 vi 直.過.主) 羔羊揭開 (455 vi 直.過.主) 七印中第一印的時候，就聽見 (191 vi 直.過.主) 四活物中的一個活物，聲音如雷，說 (3004 vp 分.現.主):「你來 (2064 vi 直.現.關/被 D){991 VM 命令.現.主}！」

2 我就觀看 (1492 vi 直.過.主)，見 (2400 看) 有一匹白馬；騎 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在馬上的，拿著 (2192 vp 分.現.主) 弓，並有冠冕賜給 (1325 vi 直.過.被) 他。他便出來 (1831 vi 直.過.主)，勝了 (3528 vp 分.現.主) 又要 (2443) 勝 (3528 VS 假.過.主)。

3 揭開 (455 vi 直.過.主) 第二印的時候，我聽見 (191 vi 直.過.主) 第二個活物說 (3004 vp 分.現.主):「你來 (2064 vi 直.現.關/被 D){991 VM 命令.現.主}！」

4 就另有一匹馬出來 (1831 vi 直.過.主)，是紅的，有權柄給了 (1325 vi 直.過.被) 那騎 (2521 vp 分.現.關/被 D) 馬的，可以從地上奪去 (2983 vn 不過.主) 太平，使 (2443) 人彼此相殺 (4969 VS 假.過.主)；又有一把大刀賜給 (1325 vi 直.過.被) 他。

5 揭開 (455 vi 直.過.主) 第三印的時候，我聽見 (191 vi 直.過.主) 第三個活物說 (3004 vp 分.現.主):「你來 (2064 vi 直.現.關/被 D){991 VM 命令.現.主}！」我就觀看 (1492 vi 直.過.主)，見 (2400 看) 有一匹黑馬；騎 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在馬上的，手裡拿著 (2192 vp 分.現.主) 天平。

6 我聽見 (191 vi 直.過.主) 在四活物中似乎有聲音說 (3004 vp 分.現.主):「一錢銀子買一升麥子，一錢銀子買三升大麥；油和酒不可糟蹋 (91 VS 假.過.主)。」

7 揭開 (455 vi 直.過.主) 第四印的時候，我聽見 (191 vi 直.過.主) 第四個活物說 (3004 vp 分.現.主):「你來 (2064 vi 直.現.關/被 D){991 VM 命令.現.主}！」

8 我就觀看 (1492 vi 直.過.主)，見 (2400 看) 有一匹灰色馬；騎 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在馬上的，名字叫作死，陰府也隨著 (190 vi 直.現.主) 他；有權柄賜給 (1325 vi 直.過.被) 他們，可以用刀劍、饑荒、瘟疫 (或譯:死亡)、野獸，殺害 (615 vn 不過.主) 地上四分之一的人。

9 揭開 (455 vi 直.過.主) 第五印的時候，我看見 (1492 vi 直.過.主) 在祭壇底下，有為神的道³⁰⁵⁶、並為作見證³¹⁴¹{3739}{2192 vi 直.不完.主} 被殺 (4969 vp 分.完.被) 之人的靈魂，

10 大聲喊著 (2896 vi 直.不完.主) 說 (3004 vp 分.現.主):「聖潔真實的主啊，你不審判 (2919 vi 直.現.主) 住 (2730 vp 分.現.主) 在地上的人，給我們伸流血的冤 (1556 vi 直.現.主)，要等到幾時呢？」

11 於是有白衣賜給 (1325 vi 直.過.被) 他們各人；又有話對他們說 (3004 vi 直.過.被)，{2443}

還要安息 (373 VS 假.過.關身) 片時，等著一同作僕人的和他們的弟兄也像他們被 (3195 vp 分.現.主) 殺 (615 vn 不.現.被)，{3739} 滿足了 (4137 vi 直.未.關/被 D) 數目。

12 {1492 vi 直.過去} 揭開 (455 vi 直.過.主) 第六印的時候，我又看見 (2400 看) 地 {1096 vi 直.過.被 D} 大震動⁴⁵⁷⁸，日頭變 (1096 vi 直.過.被 D) 黑³¹⁸⁹ 像毛布，滿月變 (1096 vi 直.過.被 D) 紅像血，

13 天上的星辰墜落 (4098 vi 直.過.主) 於地，如同無花果樹被大風搖動 (4579 vp 分.現.被)，落下 (906 vi 直.現.主) 未熟的果子一樣。

14 天就挪移 (673 vi 直.過.被)，好像書卷被捲起來 (1507 vp 分.現.被)；山嶺海島都被挪移 (2795 vi 直.過.被) 離開本位。

15 地上的君王、臣宰、將軍、富戶、壯士，和一切為奴的、自主的，都藏 (2928 vi 直.過.主) 在山洞和巖石穴裡，

16 向山和巖石說 (3004 vi 直.現.主)：「倒 (4098 VM 命令.過.主) 在我們身上吧！把我們藏起來 (2928 VM 命令.過.主)，躲避坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 寶座者的面目和羔羊的忿怒；

17 因為 (3754) 他們忿怒的大日到了 (2064 vi 直.過.主)，誰能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 站得住 (2476 vn 不過.被) 呢？」

7

1 此後，我看見 (1492 vi 直.過.主) 四位天使站 (2476 vp 分.完.主) 在地的四角，執掌 (2902 vp 分.現.主) 地上四方的風，叫風不 {2443} 吹 (4154 VS 假.現.主) 在地上、海上，和樹上。

2 我又看見 (1492 vi 直.過.主) 另有一位天使，從日出之地上來 (305 vp 分.過.主)(305 vp 分.現.主)，拿著 (2192 vp 分.現.主) 永生 (2198 vp 分.現.主) 神的印。他就向那 (3739) 得著權柄 (1325 vi 直.過.被) 能傷害 (91 vn 不過.主) 地和海的四位天使大聲喊著 (2896 vi 直.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：

3 「地與海並樹木，你們不可傷害 (91 VS 假.過.主)，等 (3739) 我們印了 (4972 VS 假.現.主)(4972 VS 假.過.主) 我們神眾僕人的額。」

4 我聽見 (191 vi 直.過.主) 以色列人各支派中受印 (4972 vp 分.完.被){4972 vp 分.完.被} 的數目有十四萬四千。

5 猶大支派中受印的 (4972 vp 分.完.被) 有一萬二千；流便支派中 {4972 vp 分.完.被} 有一萬二千；迦得支派中 {4972 vp 分.完.被} 有一萬二千；

6 亞設支派中 {4972 vp 分.完.被} 有一萬二千；拿弗他利支派中 {4972 vp 分.完.被} 有一萬二千；瑪拿西支派中 {4972 vp 分.完.被} 有一萬二千；

7 西緬支派中 {4972 vp 分.完.被} 有一萬二千；利未支派中 {4972 vp 分.完.被} 有一萬二千；以薩迦支派中 {4972 vp 分.完.被} 有一萬二千；

8 西布倫支派中 {4972 vp 分.完.被} 有一萬二千；約瑟支派中 {4972 vp 分.完.被} 有一萬二千；便雅憫支派中受印的 (4972 vp 分.完.被) 有一萬二千。

9 此後，我觀看 (1492 vi 直.過.主)，見 (2400 看) 有許多人，{3739} 沒有人能 (1410 vi 直.不完.關/被 D) 數過來 (705 vn 不過.主)，是從各國、各族、各民、各方來的，站 (2476 vp

分.完.主) 在寶座和羔羊面前，身穿 (4016 vp 分.完.被) 白衣，手拿棕樹枝，
 10 大聲喊著 (2896 vp 分.現.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：「願救恩歸與坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在寶座上我們的神，也歸與羔羊！」
 11 眾天使都站 (2476 vi 直.過去完.主) 在寶座和眾長老並四活物的周圍，在寶座前，面伏 (4098 vi 直.過.主) 於地，敬拜 (4352 vi 直.過.主) 神，
 12 說 (3004 vp 分.現.主)：阿們！頌讚、榮耀、智慧、感謝、尊貴、權柄、大力都歸與我們的神，直到永永遠遠。阿們！
 13 長老中有一位問 {611 vi 直.過.被 D} 我說 (3004 vp 分.現.主)：「這些穿 (4016 vp 分.完.被) 白衣的是 (1526 vi 直.現.主) 誰？是從哪裡來的 (2064 vi 直.過.主)？」
 14 我對他說 (3004 vi 直.完.主)：「我主，你知道 (1492 vi 直.完.主)。」他向我說 (3004 vi 直.過.主)：「這些人是 (1526 vi 直.現.主) 從大患難中出來 (2064 vp 分.現.關/被 D) 的，曾用羔羊的血把衣裳洗 (4150 vi 直.過.主) 白淨了 (3021 vi 直.過.主)。
 15 所以，他們在 (1526 vi 直.現.主) 神寶座前，晝夜在他殿中事奉 (3000 vi 直.現.主) 他。坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 寶座的要用帳幕覆庇 {4637 vi 直.未.主} 他們。
 16 他們不再飢 (3983 vi 直.未.主)，不再渴 (1372 vi 直.未.主)；日頭和炎熱也必不傷害 (4098 VS 假.過.主) 他們。
 17 因為 (3754) 寶座中的羔羊必牧養 (4165 vi 直.未.主) 他們，領 (3594 vi 直.未.主) 他們到生命 (2198 vp 分.現.主) 水的泉源；神也必擦去 (1813 vi 直.未.主) 他們一切的眼淚。」

8

1 羔羊揭開 (455 vi 直.過.主) 第七印的時候，天上 {1096 vi 直.過.被 D} 寂靜 ⁴⁶⁰² 約有二刻。
 2 我看見 (1492 vi 直.過.主) 那 (3739) 站 (2476 vi 直.完.主) 在神面前的七位天使，有七枝號賜給 (1325 vi 直.過.被) 他們。
 3 另有一位天使，拿著 (2192 vp 分.現.主) 金香爐來 (2064 vi 直.過.主)，站 (2476 vi 直.過.被) 在祭壇旁邊。有許多香賜給 (1325 vi 直.過.被) 他，{2443} 要和眾聖徒的祈禱一同獻 (1325 VS 假.過.主) 在寶座前的金壇上。
 4 那香的煙和眾聖徒的祈禱從天使的手中一同升到 (305 vi 直.過.主) 神面前。
 5 天使拿著 (2983 vi 直.完.主) 香爐，盛滿了 (1072 vi 直.過.主) 壇上的火，倒 (906 vi 直.過.主) 在地上；隨有 (1096 vi 直.過.被 D) 雷轟 ¹⁰²⁷、大聲 ⁵⁴⁵⁶、閃電 ⁷⁹⁶、地震 ⁴⁵⁷⁸。
 6 拿著 (2192 vp 分.現.主) 七枝號的七位天使就預備 (2090 vi 直.過.主) 要 (2443) 吹 (4537 VS 假.過.主)。
 7 第一位天使吹號 (4537 vi 直.過.主)，就有 {1096 vi 直.過.被 D} 雹子 ⁵⁴⁶⁴ 與火 ⁴⁴⁴² 攙著 (3396 vp 分.完.被) 血丟 (906 vi 直.過.被) 在地上；地的三分之一和樹的三分之一被燒了 (2618 vi 直.過.被)，一切的青草也被燒了 (2618 vi 直.過.被)。
 8 第二位天使吹號 (4537 vi 直.過.主)，就有彷彿火燒著的 (2545 vp 分.現.被) 大山扔 (906 vi 直.過.被) 在海中；海的三分之一變成 (1096 vi 直.過.被 D) 血 ¹²⁹，
 9 海中的活物 {2192 vp 分.現.主} 死了 (599 vi 直.過.主) 三分之一，船隻也壞了 (1311 vi 直.

過.被) 三分之一。

10 第三位天使吹號 (4537 vi 直.過.主)，就有燒著的 (2545 vp 分.現.被) 大星，好像火把從天上落下來 (4098 vi 直.過.主)，落在 (4098 vi 直.過.主) 江河的三分之一和眾水的泉源上。

11 (這星名叫 (3004 vi 直.現.被)「茵蔯」。)眾水的三分之一變為 (1096 vi 直.現.關/被 D) 茵蔯，因 (3754) 水變苦 (4087 vi 直.過.被)，就死了 (599 vi 直.過.主) 許多人。

12 第四位天使吹號 (4537 vi 直.過.主)，日頭的三分之一、月亮的三分之一、星辰的三分之一都被擊打 (4141 vi 直.過.被)，以致 (2443) 日月星的三分之一黑暗了 (4654 VS 假.過.被)，白晝的三分之一沒有光 (5316 VS 假.現.主)，黑夜也是這樣。

13 我又看見 (1492 vi 直.過.主) 一個鷹飛 (4072 vp 分.現.關/被 D) 在空中，並聽見 (191 vi 直.過.主) 牠大聲說 (3004 vp 分.現.主)：「三位天使要 (3195 vp 分.現.主) 吹 (4537 vn 不.現.主) 那其餘的號。你們住在地上的民 (2730 vp 分.現.主)，禍哉！禍哉！禍哉！」

9

1 第五位天使吹號 (4537 vi 直.過.主)，我就看見 (1492 vi 直.過.主) 一個星從天落到 (4098 vp 分.完.主) 地上，有無底坑的鑰匙賜給 (1325 vi 直.過.被) 它。

2 它開了 (455 vi 直.過.主) 無底坑，便有煙從坑裡往上冒 (305 vi 直.過.主)，好像大火爐的煙；日頭和天空都因這煙昏暗了 (4654 vi 直.過.被)。

3 有蝗蟲從煙中出來 (1831 vi 直.過.主)，飛到地上；有能力賜給 (1325 vi 直.過.被) 牠們，好像地上蠍子的 {2192 vi 直.現.主} 能力一樣，

4 並且吩咐 (3004 vi 直.過.被) 牠們說，不可 {2443} 傷害 (91 VS 假.過.主) 地上的草和各樣青物，並一切樹木，惟獨要傷害額上沒有 (2192 vi 直.現.主) 神印記的人。

5 但 {2443} 不許 (1325 vi 直.過.被) 蝗蟲害死 (615 VS 假.現.主) 他們，只叫 {2443} 他們受痛苦 (928 VS 假.過.被) 五個月。這痛苦就像蠍子螫 (3817 VS 假.過.主) 人的痛苦一樣。

6 在那些日子，人要求 (2212 vi 直.未.主) 死，決不得 (2147 vi 直.未.主) 死；願意 (1937 vi 直.未.主) 死 (599 vn 不.過.主)，死卻遠避 (5343 vi 直.未.關/被 D) 他們。

7 蝗蟲的形狀，好像預備 (2090 vp 分.完.被) 出戰的馬一樣，頭上戴的好像金冠冕，臉面好像男人的臉面，

8 {2192 vi 直.不完} 頭髮 ²³⁵⁹ 像女人的頭髮，牙齒 {2258 vi 直.不完.主} 像獅子的牙齒。

9 胸前有 (2192 vi 直.不完.主) 甲 ²³⁸²，好像鐵甲。牠們翅膀的聲音，好像許多車馬奔跑 (5143 vp 分.現.主) 上陣的聲音。

10 有 (2192 vi 直.現.主) 尾巴 ³⁷⁶⁹ 像蠍子，尾巴上的 {1510 vi 直.不完} 毒鉤能傷 (91 vn 不.過.主) 人五個月。

11 有 (2192 vi 直.現.主) 無底坑的使者作牠們的王 ⁹³⁵，按著希伯來話，名叫亞巴頓，希臘話，{2192 vi 直.現.主} 名叫亞玻倫。

12 第一樣災禍過去了 (565 vi 直.過.主)，{2400 看} 還有兩樣災禍要來 (2064 vi 直.現.關/被 D)。

13 第六位天使吹號 (4537 vi 直.過.主)，我就聽見 (191 vi 直.過.主) 有聲音從神面前金壇的四

角出來，

14 吩咐那 (3739) 吹 {2192 vi 直.不完} 號的第六位天使，說 (3004 vp 分.現.主)：「把那捆綁 (1210 vp 分.完.被) 在幼發拉底大河的四個使者釋放了 (3089 VM 命令.過.主)。」

15 那四個使者就被釋放 (3089 vi 直.過.被)；他們原是預備好了 (2090 vp 分.完.被)，到某年某月某日某時，要 (2443) 殺 (615 VS 假.現.主) 人的三分之一。

16 馬軍有二萬萬³⁴⁶¹；他們的數目我聽見了 (191 vi 直.過.主)。

17 我在異象中看見 (1492 vi 直.過.主) 那些馬和騎 (2521 vp 分.現.關/被 D) 馬的，騎馬的胸前有 (2192 vp 分.現.主) 甲如火，與紫瑪瑙並硫磺。馬的頭好像獅子頭，有火、有煙、有硫磺從馬的口中出來 (1607 vi 直.現.關/被 D)。

18 口中所出來 (1607 vp 分.現.關/被 D) 的火與煙並硫磺，這三樣災殺了 (615 vi 直.過.被) 人的三分之一。

19 {1063} 這馬的能力是 (2076 vi 直.現) 在口裡和尾巴上；因 (1063) 這尾巴像蛇，並且有 (2192 vp 分.現.主) 頭用以害人 (91 vi 直.現.主)。

20 其餘 {3739} 未曾被這些災所殺 (615 vi 直.過.被) 的人仍舊不悔改 (3340 vi 直.過.主) 自己手所做的，還是 {2443} 去拜 (4352 VS 假.過.主) 鬼魔和那些 (3739) 不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 看 (991 vn 不.現.主)、不能聽 (191 vn 不.現.主)、不能走 (4043 vn 不.現.主)，金、銀、銅、木、石的偶像，

21 又不悔改 (3340 vi 直.過.主) 他們那些凶殺、邪術、姦淫、偷竊的事。

10

1 我又看見 (1492 vi 直.過.主) 另有一位大力的天使從天降下 (2597 vp 分.現.主)，披著 (4016 vp 分.完.被) 雲彩，頭上有虹，臉面像日頭，兩腳像火柱。

2 他手裡拿著 (2192 vi 直.不完.主) 小書卷⁹⁷⁴，是展開的 (455 vp 分.完.被)。他右腳踏 (5087 vi 直.過.主) 海，左腳踏地，

3 大聲呼喊 (2896 vi 直.過.主)，好像獅子吼叫 (3455 vi 直.現.關/被 D)。呼喊 (2896 vi 直.過.主) 完了，就有七雷發 (2980 vi 直.過.主) 聲。

4 七雷發 (2980 vi 直.過.主) 聲之後，我正要 (3195 vi 直.不完.主) 寫出來 (1125 vn 不.現.主)，就聽見 (191 vi 直.過.主) 從天上有聲音說 (3004 vp 分.現.主)：「七雷所說的 (2980 vi 直.過.主){3739}，你要封上 (4972 VM 命令.過.主)，不可寫出來 (1125 VS 假.過.主)。」

5 我所看見 (1492 vi 直.過.主) 的那 (3739) 踏 (2476 vp 分.完.主) 海踏地的天使向天舉起 (142 vi 直.過.主) 右手來，

6 指著那 (3739) 創造 (2936 vi 直.過.主) 天和天上之物，地和地上之物，海和海中之物，直活 (2198 vp 分.現.主) 到永永遠遠的，起誓 (3660 vi 直.過.主) 說：「 {3754} 不再有 (2071 vi 直.未) 時日了 (或譯：不再耽延了)。」

7 但在第七位天使 {3195 VS 假.現.主} 吹號 (4537 vn 不.現.主) 發聲的時候，神的奧祕就成全了 (5055 VS 假.過.被)，正如神所傳給 (2097 vi 直.過.主) 他僕人眾先知的佳音。

8 我先前從天上所聽見 (191 vi 直.過.主) 的那 (3739) 聲音又吩咐 (2980 vp 分.現.主) 我說

(3004 vp 分.現.主):「你去 (5217 VM 命令.現.主),把那踏 (2476 vp 分.完.主) 海踏地之天使手中展開 (455 vp 分.完.被) 的小書卷取過來 (2983 VM 命令.過.主)。」

9 我就走 (565 vi 直.過.主) 到天使那裡,對他說 (3004 vp 分.現.主):「請你把小書卷給 (1325 VM 命令.過.主) 我。」他對我說 (3004 vi 直.現.主):「你拿著 (2983 VM 命令.過.主) 吃盡了 (2719 VM 命令.過.主),便叫你肚子發苦 (4087 vi 直.未.主),然而在你口中要 (2071 vi 直.未) 甜如蜜。」

10 我從天使手中把小書卷接過來 (2983 vi 直.過.主),吃盡了 (2719 vi 直.過.主),在我口中果然 {2258 vi 直.不完} 甜如蜜³¹⁹²,吃了 (2068 vi 直.過.主) 以後,肚子覺得發苦了 (4087 vi 直.過.被)。

11 天使(原文是他們)對我說 (3004 vi 直.現.主):「你必 (1163 vi 直.現.主) 指著多民、多國、多方、多王再說預言 (4395 vn 不過.主)。」

11

1 有一根葦子賜給 (1325 vi 直.過.被) 我,當作量度的杖;且 {2476 vi 直.過去完.主} 有話說 (3004 vp 分.現.主):「起來 (1453 VM 命令.過.關身)! 將神的殿和祭壇,並在殿中禮拜 (4352 vp 分.現.主) 的人都量一量 (3354 VM 命令.過.主)。」

2 只是殿外的院子要留下 (1544 VM 命令.過.主) 不用量 (3354 VS 假.過.主),因為 (3754) 這是給了 (1325 vi 直.過.被) 外邦人的;他們要踐踏 (3961 vi 直.未.主) 聖城四十二個月。

3 我要使 (1325 vi 直.未.主) 我那兩個見證人,穿著 (4016 vp 分.完.被) 毛衣,傳道 (4395 vi 直.未.主) 一千二百六十天。」

4 他們就是 (1526 vi 直.現) 那兩棵橄欖樹¹⁶³⁶,兩個燈臺,立 (2476 vp 分.完.主) 在世界之主面前的。

5 若有人想要 (2309 VS 假.現.主) 害 (91 vn 不過.主) 他們,就有火從他們口中出來 (1607 vi 直.現.關/被 D),燒滅 (2719 vi 直.現.主) 仇敵。凡想要 (2309 VS 假.現.主) 害 (91 vn 不過.主) 他們的都必 (1163 vi 直.現.主) 這樣被殺 (615 vn 不過.被)。

6 這二人有 (2192 vi 直.現.主) 權柄¹⁸⁴⁹,在他們傳道的日子叫天閉塞 (2808 vn 不過.主) 不 {2443} 下雨 (1026 VS 假.現.主);又有 (2192 vi 直.現.主) 權柄¹⁸⁴⁹叫水變 (4762 vn 不現.主) 為血,並且能隨時隨意 (2309 VS 假.過.主) 用各樣的災殃攻擊 (3960 vn 不過.主) 世界。

7 他們作完 (5055 VS 假.過.主) 見證的時候,那從無底坑裡上來 (305 vp 分.現.主) 的獸必與他們交 (4160 vi 直.未.主) 戰,並且得勝 (3528 vi 直.未.主),把他們殺了 (615 vi 直.未.主)。

8 他們的屍首就倒在大城裡的街上;這 (3748 那) 城按著靈意叫 (2564 vi 直.現.被) 所多瑪,又叫埃及,就是他們的主釘十字架 (4717 vi 直.過.被) 之處。

9 從各民、各族、各方、各國中,有人觀看 (991 vi 直.未.主) 他們的屍首三天半,又不許 (863 vi 直.未.主) 把屍首放 (5087 vn 不過.被) 在墳墓裡。

10 住 (2730 vp 分.現.主) 在地上的人就為他們歡喜 (5463 vi 直.未.主) 快樂 (2165 vi 直.未.被),互相餽送 (3992 vi 直.未.主) 禮物,因 (3754) 這兩位先知曾叫住 (2730 vp 分.現.主) 在

地上的人受痛苦 (928 vi 直.過.主)。

11 過了這三天半，有生氣從神那裡進入 (1525 vi 直.過.主) 他們裡面，他們就站起來 (2476 vi 直.過.主)；看見 (2334 vp 分.現.主) 他們的人甚是害怕 {4098 vi 直.過.主}。

12 兩位先知聽見 (191 vi 直.過.主) 有大聲音從天上來，對他們說 (3004 vp 分.現.主)：「上到這裡來 (305 VM 命令.過.主)。」他們就駕著雲上了 (305 vi 直.過.主) 天，他們的仇敵也看見了 (2334 vi 直.過.主)。

13 正在那時候，地 {1096 vi 直.過.被 D} 大震動⁴⁵⁷⁸，城就倒塌了 (4098 vi 直.過.主) 十分之一，因地震⁴⁵⁷⁸ 而死的 (615 vi 直.過.被) 有七千人；其餘的 {1096 vi 直.過.被 D} 都恐懼 (1719)，歸 (1325 vi 直.過.主) 榮耀給天上的神。

14 第二樣災禍過去 (565 vi 直.過.主)，{2400 看} 第三樣災禍快到了 (2064 vi 直.現.關/被 D)。

15 第七位天使吹號 (4537 vi 直.過.主)，天上就有 (1096 vi 直.過.被 D) 大聲音⁵⁴⁵⁶ 說 (3004 vp 分.現.主)：世上的國成了 (1096 vi 直.過.被 D) 我主和主基督的國⁹³²；他要作王 (936 vi 直.未.主)，直到永永遠遠。

16 在神面前，坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在自己位上的二十四位長老，就面伏 (4098 vi 直.過.主) 於地，敬拜 (4352 vi 直.過.主) 神，

17 說 (3004 vp 分.現.主)：昔在 (1510 vi 直.不完)、今在 (1510 vp 分.現){2064 vp 分.現.關/被 D} 的主神、全能者啊，我們感謝 (2168 vi 直.現.主) 你！因 (3754) 你執掌 (2983 vi 直.完.主) 大權作王了 (936 vi 直.過.主)。

18 外邦發怒 (3710 vi 直.過.被)，你的忿怒也臨到了 (2064 vi 直.過.主)；審判 (2919 vn 不過.被) 死人的時候也到了。你的僕人眾先知和眾聖徒，凡敬畏 (5399 vp 分.現.關/被 D) 你名的人，連大帶小得 (1325 vn 不過.主) 賞賜的時候也到了。你敗壞 (1311 vn 不過.主) 那些敗壞 (1311 vp 分.現.主) 世界之人的時候也就到了。

19 當時，神天上的殿開了 (455 vi 直.過.被)，在他殿中現出 (3708 vi 直.過.被) 他的約櫃。隨後有 (1096 vi 直.過.被 D) 閃電⁷⁹⁶、聲音⁵⁴⁵⁶、雷轟¹⁰²⁷、地震⁴⁵⁷⁸、大雹⁵⁴⁶⁴。

12

1 天上現出 (3708 vi 直.過.被) 大異象來：有一個婦人身披 (4016 vp 分.完.被) 日頭，腳踏月亮，頭戴十二星的冠冕。

2 她 {2192 vp 分.現.主} 懷了孕，在生產 (5088 vn 不過.主) 的艱難 (928 vp 分.現.被) 中疼痛 (5605 vp 分.現.主) 呼叫 (2896 vi 直.現.主)。

3 天上又現出 (3708 vi 直.過.被) 異象來：{2400 看} 有一條大紅龍，{2192 vp 分.現.主} 七頭十角；七頭上戴著七個冠冕。

4 牠的尾巴拖拉著 (4951 vi 直.現.主) 天上星辰的三分之一，摔 (906 vi 直.過.主) 在地上。龍就站 (2476 vi 直.不完.主) 在那將要 (3195 vp 分.現.主) 生產 (5088 vn 不過.主) 的婦人面前，等她生產 (5088 VS 假.過.主) 之後，要 (2443) 吞吃 (2719 VS 假.過.主) 她的孩子。

5 婦人生了 (5088 vi 直.過.主) 一個男孩子，{3739} 是 (3195 vi 直.現.主) 將來要用鐵杖轄

管 (4165 vn 不.現.主)(轄管：原文是牧) 萬國的；她的孩子被提 (726 vi 直.過.被) 到神寶座那裡去了。

6 婦人就逃 (5343 vi 直.過.主) 到曠野，在那裡有 (2192 vi 直.現.主) 神給她預備 (2090 vp 分.完.被) 的地方，使 (2443) 她被養活 (5142 VS 假.現.主) 一千二百六十天。

7 在天上就有了 (1096 vi 直.過.被 D) 爭戰⁴¹⁷¹。米迦勒同他的使者與龍爭戰 (4170 vi 直.過.主)，龍也同牠的使者去爭戰 (4170 vi 直.過.主)，

8 並沒有得勝 (2480 vi 直.過.主)，天上再沒有 (2147 vi 直.過.被) 牠們的地方。

9 大龍就是那古蛇 {906 vi 直.過.被}，名叫 (2564 vp 分.現.被) 魔鬼，又叫撒但，是迷惑 (4105 vp 分.現.主) 普天下的。牠被摔 (906 vi 直.過.被) 在地上，牠的使者也一同被摔 (906 vi 直.過.被) 下去。

10 我聽見 (191 vi 直.過.主) 在天上有大聲音說 (3004 vp 分.現.主)：「我神的救恩⁴⁹⁹¹、能力、國度，並他基督的權柄，現在都來到了 (1096 vi 直.過.被 D)！因為 (3754) 那在我們神面前晝夜控告 (2723 vp 分.現.主) 我們弟兄的，已經被摔下去了 (2598 vi 直.過.被)。

11 弟兄勝過 (3528 vi 直.過.主) 牠，是因羔羊的血和自己所見證的道³⁰⁵⁶。他們雖至於死，也不愛惜 (25 vi 直.過.主) 性命。

12 所以，諸天和住 (4637 vp 分.現.主) 在其中的，你們都快樂吧 (2165 VM 命令.現.被)！只是地與海 {2730 vp 分.現.主} 有禍了！因為 (3754) 魔鬼知道 (1492 vp 分.完.主){3754} 自己的 {2192 vi 直.現.主} 時候不多，就 (2192 vp 分.現.主) 氣忿忿地下到你們那裡去了 (2597 vi 直.過.主)。」

13 龍見 (1492 vi 直.過.主){3754} 自己被摔 (906 vi 直.過.被) 在地上，就逼迫 (1377 vi 直.過.主) 那 (3748 那) 生 (5088 vi 直.過.主) 男孩子的婦人。

14 於是有大鷹的兩個翅膀賜給 (1325 vi 直.過.被) 婦人，叫 (2443) 她能飛 (4072 VS 假.現.關/被 D) 到曠野，到自己的地方，躲避那蛇；她在那裡被養活 (5142 vi 直.現.被) 一載二載半載。

15 蛇就在婦人身後，從口中吐出 (906 vi 直.過.主) 水來，像河一樣，要 (2443) 將 (4160 VS 假.過.主) 婦人沖去。

16 地卻幫助 (997 vi 直.過.主) 婦人，開 (455 vi 直.過.主) 口吞了 (2666 vi 直.過.主){3739} 從龍口吐出來 (906 vi 直.過.主) 的水 (原文是河)。

17 龍向婦人發怒 (3710 vi 直.過.被)，去 (565 vi 直.過.主) 與她其餘的兒女爭戰 (4160 vn 不過.主)，這兒女就是那守 (5083 vp 分.現.主) 神誠命、為耶穌作 (2192 vp 分.現.主) 見證的。

18 那時龍就站 (2476 vi 直.過.被) 在海邊的沙上。

13

1 我又看見 (1492 vi 直.過.主) 一個獸從海中上來 (305 vp 分.現.主)，有 (2192 vp 分.現.主) 十角七頭，在十角上戴著十個冠冕，七頭上有褻瀆的名號。

2 我所 {3739} 看見 (1492 vi 直.過.主) 的獸，{2258 vi 直.不完} 形狀像豹，腳像熊的腳，口像獅子的口。那龍將自己的能力、座位，和大權柄都給了 (1325 vi 直.過.主) 牠。

- 3 我看見 (1492 vi 直.過.主) 獸的七頭中，有一個似乎受了死傷 (4969 vp 分.完.被)，那死傷卻醫好了 (2323 vi 直.過.被)。全地的人都希奇 (2296 vi 直.過.被) 跟從那獸，
- 4 又拜 (4352 vi 直.過.主) 那 (3739) 龍、因為牠將自己的權柄給了 (1325 vi 直.過.主) 獸，也拜 (4352 vi 直.過.主) 獸，說 (3004 vp 分.現.主)：「誰能比這獸，誰能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 與牠交戰 (4170 vn 不過.主) 呢？」
- 5 又賜給 (1325 vi 直.過.被) 牠說 (2980 vp 分.現.主) 誇大褻瀆話的口，又有權柄賜給 (1325 vi 直.過.被) 牠，可以任意而行 (4160 vn 不過.主) 四十二個月。
- 6 獸就開 (455 vi 直.過.主) 口向神說褻瀆的話，褻瀆 (987 vn 不過.主) 神的名並他的帳幕，以及那些住 (4637 vp 分.現.主) 在天上的。
- 7 又任憑 (1325 vi 直.過.被) 牠與聖徒爭戰 (4160 vn 不過.主)，並且得勝 (3528 vn 不過.主)；也把權柄賜給 (1325 vi 直.過.被) 牠，制伏各族、各民、各方、各國。
- 8 凡住 (2730 vp 分.現.主) 在地上、{3739} 名字從創世以來沒有記 (1125 vi 直.完.被) 在被殺之 (4969 vp 分.完.被) 羔羊生命冊上的人，都要拜 (4352 vi 直.未.主) 牠。
- 9 凡有 (2192 vi 直.現.主) 耳的，就應當聽 (191 VM 命令.過.主)！
- 10 擄掠人的 (4863 vi 直.現.主)，必被 (5217 vi 直.現.主) 擄掠；用刀殺人 (615 vi 直.現.主) 的，必 (1163 vi 直.現.主) 被刀殺 (615 vn 不過.被)。聖徒的忍耐 ⁵²⁸¹ 和信心 ⁴¹⁰² 就是 (2076 vi 直.現) 在此。
- 11 我又看見 (1492 vi 直.過.主) 另有一個獸從地中上來 (305 vp 分.現.主)，有 (2192 vi 直.不完.主) 兩角 ²⁷⁶⁸ 如同羊羔，說話 (2980 vi 直.不完.主) 好像龍。
- 12 牠在頭一個獸面前，施行 (4160 vi 直.現.主) 頭一個獸所有的權柄，並且叫 (4160 vi 直.現.主) 地和住 (2730 vp 分.現.主) 在地上的人 {2443} 拜 (4352 VS 假.過.主) 那 (3739) 死傷醫好 (2323 vi 直.過.被) 的頭一個獸。
- 13 又行 (4160 vi 直.現.主) 大奇事，甚至 (2443) 在人面前，叫 (4160 VS 假.現.主) 火從天降 (2597 vn 不現.主) 在地上。
- 14 牠因 {3739} 賜給牠權柄 (1325 vi 直.過.被) 在獸面前能行 (4160 vn 不過.主) 奇事，就迷惑 (4105 vi 直.現.主) 住 (2730 vp 分.現.主) 在地上的人，說 (3004 vp 分.現.主){2730 vp 分.現.主}：「要給那 (3739) 受 (2192 vi 直.現.主) 刀傷還活著的 (2198 vi 直.過.主) 獸作 (4160 vn 不過.主) 個像。」
- 15 又有權柄 (1325 vi 直.過.被) 賜給牠，叫獸像有 (1325 vn 不過.主) 生氣，{2443} 並且能說話 (2980 VS 假.過.主)，又叫 (4160 VS 假.過.主) 所有不拜 (4352 VS 假.過.主) 獸像的人 {2443} 都被殺害 (615 VS 假.過.被)。
- 16 牠又叫 (4160 vi 直.現.主) 眾人，無論大小、貧富、自主的、為奴的，{2443} 都在右手或是在額上受 (1325 VS 假.過.主) 一個印記。
- 17 除了那受 (2192 vp 分.現.主) 印記、有了獸名或有獸名數目的，都不得 {2443 1410 VS 假.現.關/被 D} 做買 (59 vn 不過.主) 賣 (4453 vn 不過.主)。
- 18 在這裡有 (2076 vi 直.現) 智慧 (4678)：凡有 (2192 vp 分.現.主) 聰明的，可以算計 (5585 VM 命令.過.主) 獸的數目；因為 (1063) 這是 (2076 vi 直.現) 人的數目 ⁷⁰⁶，它的數目是六百六十六。

14

- 1 我又觀看 (1492 **vi 直.過.主**)，見 (2400 看) 羔羊站 (2476 **vp 分.完.主**) 在錫安山，同他又有十四萬四千人，都有 (2192 **vp 分.現.主**) 他的名和他父的名寫 (1125 **vp 分.完.被**) 在額上。
- 2 我聽見 (191 **vi 直.過.主**) 從天上有聲音，像眾水的聲音和大雷的聲音，並且我所聽見 (191 **vi 直.過.主**) 的好像彈琴的所彈 (2789 **vp 分.現.主**) 的琴聲。
- 3 他們在寶座前，並在四活物和眾長老前唱歌 (103 **vi 直.現.主**)，彷彿是新歌；除了從地上買來 (59 **vp 分.完.被**) 的那十四萬四千人以外，沒有人能 (1410 **vi 直.不完.關/被 D**) 學 (3129 **vn 不過.主**) 這歌。
- 4 這些人 {1526 **vi 直.現**}{3739} 未曾沾染 (3435 **vi 直.過.被**) 婦女，他們原 (1063) 是 (1526 **vi 直.現**) 童身³⁹³³。羔羊無論往哪裡去 (5217 **VS 假.現.主**)，他們 {1526 **vi 直.現**} 都跟隨 (190 **vp 分.現.主**) 他。他們是從人間買來的 (59 **vi 直.過.被**)，作初熟的果子歸與神和羔羊。
- 5 在他們口中察不出 (2147 **vi 直.過.被**) 謊言來；[1063] 他們是 (1526 **vi 直.現**) 沒有瑕疵的 (299)。
- 6 我又看見 (1492 **vi 直.過.主**) 另有一位天使飛 (4072 **vp 分.現.關/被 D**) 在空中，有 (2192 **vp 分.現.主**) 永遠的福音要傳給 (2097 **vn 不過.主**) 住 (2730 **vp 分.現.主**) 在地上的人，就是各國、各族、各方、各民。
- 7 他大聲說 (3004 **vp 分.現.主**)：「應當敬畏 (5399 **VM 命令.過.關/被 D**) 神，將榮耀歸給 (1325 **VM 命令.過.主**) 他！因 (3754) 他施行審判的時候已經到了 (2064 **vi 直.過.主**)。應當敬拜 (4352 **VM 命令.過.主**) 那創造 (4160 **vp 分.過.主**) 天地海和眾水泉源的。」
- 8 又有第二位天使接著 (190 **vi 直.過.主**) 說 (3004 **vp 分.現.主**)：「{3754} 叫萬民喝 (4222 **vi 直.完.主**) 邪淫、大怒之酒的巴比倫大城傾倒了 (4098 **vi 直.過.主**)！傾倒了 (4098 **vi 直.過.主**)！」
- 9 又有第三位天使接著 (190 **vi 直.過.主**) 他們，大聲說 (3004 **vp 分.現.主**)：「若有人拜 (4352 **vi 直.現.主**) 獸和獸像，在額上或在手上受了 (2983 **vi 直.現.主**) 印記，
- 10 這人也必喝 (4095 **vi 直.未.關/被 D**) 神大怒的酒；此酒斟 (2767 **vp 分.完.被**) 在神忿怒的杯中純一不雜。他要在聖天使和羔羊面前，在火與硫磺之中受痛苦 (928 **vi 直.未.被**)。
- 11 他受痛苦的煙往上冒 (305 **vi 直.現.主**)，直到永永遠遠。那些拜 (4352 **vp 分.現.主**) 獸和獸像，受 (2983 **vi 直.現.主**) 牠名之印記的，晝夜不得 (2192 **vi 直.現.主**) 安寧³⁷²。」
- 12 聖徒的忍耐⁵²⁸¹ 就在 (2076 **vi 直.現**) 此；他們是守 (5083 **vp 分.現.主**) 神誠命和耶穌真道的。
- 13 我聽見 (191 **vi 直.過.主**) 從天上有聲音說 (3004 **vp 分.現.主**)：「你要寫下 (1125 **VM 命令.過.主**)：從今以後，在主裡面而死 (599 **vp 分.現.主**) 的人有福了！」聖靈說 (3004 **vi 直.現.主**)：「是的，{2443} 他們息了 (373 **VS 假.過.關身**) 自己的勞苦，做工的果效也隨著 (190 **vi 直.現.主**) 他們。」
- 14 我又觀看 (1492 **vi 直.過.主**)，見 (2400 看) 有一片白雲，雲上坐著 (2521 **vp 分.現.關/被 D**) 一位好像人子，頭上戴著 (2192 **vp 分.現.主**) 金冠冕，手裡拿著快鐮刀。

- 15 又有一位天使從殿中出來 (1831 vi 直.過.主), 向那坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在雲上的大聲喊著 (2896 vp 分.現.主) 說:「伸出 (3992 VM 命令.過.主) 你的鐮刀來收割 (2325 VM 命令.過.主); 因為 (3754) 收割 (2325 vn 不過.主) 的時候已經到了 (2064 vi 直.過.主), {3754} 地上的莊稼已經熟透了 (3583 vi 直.過.被)。」
- 16 那坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在雲上的, 就把鐮刀扔 (906 vi 直.過.主) 在地上, 地上的莊稼就被收割了 (2325 vi 直.過.被)。
- 17 又有一位天使從天上的殿中出來 (1831 vi 直.過.主), 他也拿著 (2192 vp 分.現.主) 快鐮刀。
- 18 又有一位天使從祭壇中出來 (1831 vi 直.過.主), 是有 (2192 vp 分.現.主) 權柄管火的, 向拿著 (2192 vp 分.現.主) 快鐮刀的大聲喊著 (5455 vi 直.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主):「伸出 (3992 VM 命令.過.主) 快鐮刀來, 收取 (5166 VM 命令.過.主) 地上葡萄樹的果子, 因為 (3754) 葡萄熟透了 (187 vi 直.過.主)！」
- 19 那天使就把鐮刀扔 (906 vi 直.過.主) 在地上, 收取了 (5166 vi 直.過.主) 地上的葡萄, 丟 (906 vi 直.過.主) 在神忿怒的大酒醉中。
- 20 那酒醉踹 (3961 vi 直.過.被) 在城外, 就有血從酒醉裡流出來 (1831 vi 直.過.主), 高到馬的嚼環, 遠有六百里。

15

- 1 我又看見 (1492 vi 直.過.主) 在天上有異象, 大而且奇, 就是七位天使掌管 (2192 vp 分.現.主) 末了的七災, 因為 (3754) 神的大怒在這七災中發盡了 (5055 vi 直.過.被)。
- 2 我看見 (1492 vi 直.過.主) 彷彿有玻璃海, 其中有火攪雜 (3396 vp 分.完.被)。又看見那些勝了 (3528 vp 分.現.主) 獸和獸的像並牠名字數目的人, 都站 (2476 vp 分.完.主) 在玻璃海上, 拿著 (2192 vp 分.現.主) 神的琴,
- 3 唱 (103 vi 直.現.主) 神僕人摩西的歌和羔羊的歌, 說 (3004 vp 分.現.主): 主神、全能者啊, 你的作為大哉! 奇哉! 萬世 (或譯: 國) 之王啊, 你的道途義哉! 誠哉!
- 4 主啊, 誰敢不敬畏 (5399 VS 假.過.關/被 D) 你, 不將榮耀 (1392 VS 假.過.主) 歸與你的名呢? 因為 (3754) 獨有你是聖的。{3754} 萬民都要來 (2240 vi 直.未.主) 在你面前敬拜 (4352 vi 直.未.主), 因 (3754) 你公義的作為已經顯出來了 (5319 vi 直.過.被)。
- 5 此後, 我看見 (1492 vi 直.過.主)(2400 看) 在天上那存法櫃的殿開了 (455 vi 直.過.被)。
- 6 那掌管 (2192 vp 分.現.主) 七災的七位天使從殿中出來 (1831 vi 直.過.主), 穿著 (1746 vp 分.完.關身) 潔白光明的細麻衣(細麻衣: 有古卷是寶石), 胸間束著 (4024 vp 分.完.被) 金帶。
- 7 四活物中有一個把盛滿了 (1073 vp 分.現.主) 活 (2198 vp 分.現.主) 到永永遠遠之神大怒的七個金碗給了 (1325 vi 直.過.主) 那七位天使。
- 8 因神的榮耀和能力, 殿中充滿了 (1072 vi 直.過.被) 煙。於是沒有人能以 (1410 vi 直.不完.關/被 D) 進 (1525 vn 不過.主) 殿, 直等到那七位天使所降的七災完畢了 (5055 VS 假.過.被)。

16

- 1 我聽見 (191 **vi 直.過.主**) 有大聲音從殿中出來，向那七位天使說 (3004 **vp 分.現.主**)：「你們去 (5217 **VM 命令.現.主**)，把盛神大怒的七碗倒 (1632 **VM 命令.過.主**) 在地上。」
- 2 第一位天使便去 (565 **vi 直.過.主**)，把碗倒 (1632 **vi 直.過.主**) 在地上，就有 (1096 **vi 直.過.被 D**) 惡而且毒的瘡 ¹⁶⁶⁸ 生在那些有 (2192 **vp 分.現.主**) 獸印記、拜 (4352 **vp 分.現.主**) 獸像的人身上。
- 3 第二位天使把碗倒 (1632 **vi 直.過.主**) 在海裡，海就變成 (1096 **vi 直.過.被 D**) 血，好像死人的血 ¹²⁹，海中的活 (2198 **vp 分.現.主**) 物都死了 (599 **vi 直.過.主**)。
- 4 第三位天使把碗倒 (1632 **vi 直.過.主**) 在江河與眾水的泉源裡，水就變成 (1096 **vi 直.過.被 D**) 血 ¹²⁹ 了。
- 5 我聽見 (191 **vi 直.過.主**) 掌管眾水的天使說 (3004 **vp 分.現.主**)：[2258 **vi 直.說.現.主**] 昔在、今在 {5607 **vp 分.現.主**}[3741 **vp 未**] 的聖者啊，{3754} 你這樣判斷 (2919 **vi 直.過.主**) 是 (1488 **vi 直.現.主**) 公義的；
- 6 {3754} 他們曾流 (1632 **vi 直.過.主**) 聖徒與先知的血，現在你給 (1325 **vi 直.過.主**) 他們血喝 (4095 **vn 不過.主**)；{1063} 這是 (1526 **vi 直.現.主**) 他們所該受的 ⁵¹⁴。
- 7 我又聽見 (191 **vi 直.過.主**) 祭壇中有聲音說 (3004 **vp 分.現.主**)：是的，主神、全能者啊，你的判斷義哉！誠哉！
- 8 第四位天使把碗倒 (1632 **vi 直.過.主**) 在日頭上，叫 (1325 **vi 直.過.被**) 日頭能用火烤 (2739 **vn 不過.主**) 人。
- 9 人被大熱所烤 (2739 **vi 直.過.被**)，就褻瀆 (987 **vi 直.過.主**) 那有 (2192 **vp 分.現.主**) 權掌管這些災之神之名，並不悔改 (3340 **vi 直.過.主**) 將榮耀歸給 (1325 **vn 不過.主**) 神。
- 10 第五位天使把碗倒 (1632 **vi 直.過.主**) 在獸的座位上，獸的國就 {1096 **vi 直.過.被 D**} 黑暗了 (4656 **vp 分.完.被**)。人因疼痛就咬 (3145 **vi 直.不完.關/被 D**) 自己的舌頭；
- 11 又因所受的疼痛，和生的瘡，就褻瀆 (987 **vi 直.過.主**) 天上的神，並不悔改 (3340 **vi 直.過.主**) 所行的。
- 12 第六位天使把碗倒 (1632 **vi 直.過.主**) 在幼發拉底大河上，河水就乾了 (3583 **vi 直.過.被**)，要給 (2443) 那從日出之地所來的眾王預備 (2090 **VS 假.過.被**) 道路。
- 13 我又看見 (1492 **vi 直.過.主**) 三個污穢的靈，好像青蛙，從龍口、獸口並假先知的口中出來。
- 14 {1063} 他們本是 (1526 **vi 直.現.主**) 鬼魔的靈 ⁴¹⁵¹，施行 (4160 **vp 分.現.主**) 奇事，出去 (3739)(1607 **vi 直.現.關/被 D**) 到普天下眾王那裡，叫他們在神全能者的大日聚集 (4863 **vn 不過.主**) 爭戰。
- 15 (看哪 (2400 **看**)，我來 (2064 **vi 直.現.關/被 D**) 像賊一樣。那警醒 (1127 **vp 分.現.主**)、看守 (5083 **vp 分.現.主**) 衣服、免得 {2443} 赤身而行 (4043 **VS 假.現.主**)、叫人見 (991 **VS 假.現.主**) 他羞恥的有福了！)
- 16 那三個鬼魔便叫眾王聚集 (4863 **vi 直.過.主**) 在一處，希伯來話叫作 (2564 **vp 分.現.被**) 哈米吉多頓。

- 17 第七位天使把碗倒 (1632 vi 直.過.主) 在空中，就有大聲音從殿中的寶座上出來 (1831 vi 直.過.主)，說 (3004 vp 分.現.主)：「成了 (1096 vi 直.完.主)！」
- 18 又有 (1096 vi 直.過.被 D) 閃電⁷⁹⁶、聲音⁵⁴⁵⁶、雷轟¹⁰²⁷、{1096 vi 直.過.被 D} 大地震，自從 (3739) 地上有 (1096 vi 直.過.被 D) 人以來，沒有 (1096 vi 直.過.被 D) 這樣大、這樣厲害的地震。
- 19 那大城裂 (1096 vi 直.過.被 D) 為三段，列國的城也都倒塌了 (4098 vi 直.過.主)；神也想起 (3403 vi 直.過.被) 巴比倫大城來，要把那盛自己烈怒的酒杯遞給 (1325 vn 不過.主) 他。
- 20 各海島都逃避了 (5343 vi 直.過.主)，眾山也不見了 (2147 vi 直.過.被)。
- 21 又有大雹子從天落 (2597 vi 直.現.主) 在人身上，每一個約重一他連得 (一他連得約有九十斤)。為 (3754) 這雹子⁵⁴⁶⁴的災 {2076 vi 直.現.主} 極大³¹⁷³，人就褻瀆 (987 vi 直.過.主) 神。

17

- 1 拿著 (2192 vp 分.現.主) 七碗的七位天使中，有一位前來 (2064 vi 直.過.主) 對我說 (2980 vi 直.過.主){3004 vp 分.現.主}：「你到這裡來 (1204 VM 命令)，我將坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在眾水上的大淫婦所要受的刑罰指給 (1166 vi 直.未.主) 你看。
- 2 地上的君王與她 (3739) 行淫 (4203 vi 直.過.主)，住 (2730 vp 分.現.主) 在地上的人喝醉了 (3184 vi 直.過.被) 她淫亂的酒。」
- 3 我被聖靈感動，天使帶 (667 vi 直.過.主) 我到曠野去，我就看見 (1492 vi 直.過.主) 一個女人騎 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在朱紅色的獸上；那獸有 (2192 vp 分.現.主) 七頭十角，遍體有 (1073 vp 分.現.主) 褻瀆的名號。
- 4 那女人 {2258 vi 直.不完} 穿著 (4016 vp 分.完.被) 紫色和朱紅色的衣服，用金子、寶石、珍珠為妝飾 (5558 vp 分.完.被)；手拿 (2192 vp 分.現.主) 金杯，杯中盛滿了 (1073 vp 分.現.主) 可憎之物，就是她淫亂的污穢。
- 5 在她額上有名寫著 (1125 vp 分.完.被) 說：「奧祕哉！大巴比倫，作世上的淫婦和一切可憎之物的母。」
- 6 我又看見 (1492 vi 直.過.主) 那女人喝醉了 (3184 vp 分.現.主) 聖徒的血和為耶穌作見證之人的血。我看見 (1492 vp 分.過.主) 她，就大大地希奇 (2296 vi 直.過.主)。
- 7 天使對我說 (3004 vi 直.過.主)：「你為甚麼希奇 (2296 vi 直.過.主) 呢？我要將這女人和馱著 (941 vp 分.現.主) 她的那 {2192 vp 分.現.主} 七頭十角獸的奧祕告訴 (3004 vi 直.未.主) 你。
- 8 你所看見 (1492 vi 直.過.主) 的 {3739} 獸，先前有 (2258 vi 直.現.主)，如今沒有 (2076 vi 直.現.主)，將要 (3195 vi 直.現.主) 從無底坑裡上來 (305 vn 不.現.主)，又要歸 (5217 vn 不.現.主) 於沉淪。凡住 (2730 vp 分.現.主) 在地上、{3739} 名字從創世以來沒有記 (1125 vi 直.完.被) 在生命冊上的，見 (991 vp 分.現.主) 先前有 (3748 那)(2258 vi 直.不完.主)、如今沒有 (2076 vi 直.現.主)、以後再有 (2076 vi 直.現.主) 的獸，就必希奇 (2296 vi 直.未.關/被 D)。

- 9 {2192 vp 分.現.主} 智慧的心在此可以思想。那七頭就是 (1526 vi 直.現.主) 女人所坐 (2521 vi 直.現.關/被 D) 的七座山³⁷³⁵，
- 10 又是 (1526 vi 直.現.主) 七位王⁹³⁵；五位已經傾倒了 (4098 vi 直.過.主)，一位還在 (2076 vi 直.現.主)，一位還沒有來到 (2064 vi 直.過.主)；他來 (2064 VS 假.過.主) 的時候，必須 (1163 vi 直.現.主) 暫時存留 (3306 vn 不過.主)。
- 11 那 (3739) 先前有 (2258 vi 直.現.主) 如今沒有 (2076 vi 直.現.主) 的獸，就是 (2076 vi 直.現.主) 第八位；他也和 {2076 vi 直.現.主} 那七位同列，並且歸 (5217 vi 直.現.主) 於沉淪。
- 12 你所看見 (1492 vi 直.過.主) 的那 (3739) 十角就是 (1526 vi 直.現.主) 十王⁹³⁵；他們 (3748 那) 還沒有得 (2983 vi 直.過.主) 國，但他們一時之間要和獸同得 (2983 vi 直.現.主) 權柄，與王一樣。
- 13 他們同心合意 {2192 vi 直.現.主}{1106} 將自己的能力、權柄給 (1239 vi 直.現.主) 那獸。
- 14 他們與羔羊爭戰 (4170 vi 直.未.主)，羔羊必勝過 (3528 vi 直.未.主) 他們，因為 (3754) 羔羊是 (2076 vi 直.現.主) 萬主之主²⁹⁶²、萬王之王。同著羔羊的，就是蒙召、被選、有忠心的，也必得勝。」
- 15 天使又對我說 (3004 vi 直.現.主)：「你所 {3739} 看見 (1492 vi 直.過.主) 那淫婦坐 (2521 vi 直.現.關/被 D) 的眾水，就是 (1526 vi 直.現.主) 多民²⁹⁹²、多人³⁷⁹³、多國¹⁴⁸⁴、多方¹¹⁰⁰。
- 16 你所看見 (1492 vi 直.過.主) 的那 (3739) 十角與獸必恨 (3404 vi 直.未.主) 這淫婦，使 (4160 vi 直.未.主) 她冷落 (2049 vp 分.完.被) 赤身，又要吃 (2068 vi 直.未.關/被 D) 她的肉，用火將她燒盡 (2618 vi 直.未.主)。
- 17 因為 (1063) 神使 (1325 vi 直.過.主) 諸王同心合意 {4160 vn 不過去}，遵行 (4160 vn 不過.主) 他的旨意，把自己的國給 (1325 vn 不過.主) 那獸，直等到神的話都應驗了 (5055 VS 假.過.被)。
- 18 你所看見 (1492 vi 直.過.主) 的那 (3739) 女人就是 (2076 vi 直.現.主) 管轄 {2192 vp 分.現.主} 地上眾王的大城⁴¹⁷²。」

18

- 1 此後，我看見 (1492 vi 直.過.主) 另有一位有 (2192 vp 分.現.主) 大權柄的天使從天降下 (2597 vp 分.現.主)，地就因他的榮耀發光 (5461 vi 直.過.被)。
- 2 他大聲喊著 (2896 vi 直.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：巴比倫大城傾倒了 (4098 vi 直.過.主)！傾倒了 (4098 vi 直.過.主)！成了 (1096 vi 直.過.被 D) 鬼魔的住處²⁷³²和各樣污穢之靈的巢穴（或譯：牢獄；下同），並各樣污穢可憎 (3404 vp 分.完.被) 之雀鳥的巢穴。
- 3 因為 (3754) 列國都被她邪淫大怒的酒傾倒了 (4095 vi 直.完.主)。地上的君王與她行淫 (4203 vi 直.過.主)；地上的客商因她奢華太過就發了財 (4147 vi 直.過.主)。
- 4 我又聽見 (191 vi 直.過.主) 從天上有聲音說 (3004 vp 分.現.主)：我的民哪，你們要從那城出來 (1831 VM 命令.過.主)，免得 {2443} 與她一同有 (4790 VS 假.過.主) 罪，受 (2983 VS 假.過.主) 她所受的災殃；

5 因 (3754) 她的罪惡滔天 {190 vi 直.過}{2853 vi 直.過.被}；她的不義，神已經想起來了 (3421 vi 直.過.主)。

6 她怎樣待 (591 vi 直.過.主) 人，也要怎樣待 (591 VM 命令.過.主) 她，按她所行的加倍地 (1363 VM 命令.過.主) 報應她；用 {3739} 她調酒 (2767 vi 直.過.主) 的杯加倍地調 (2767 VM 命令.過.主) 給她喝。

7 她怎樣榮耀 (1392 vi 直.過.主) 自己，怎樣奢華 (4763 vi 直.過.主)，也當叫 (1325 VM 命令.過.主) 她照樣痛苦悲哀，因 (3754) 她心裡說 (3004 vi 直.現.主)：我坐了 (2521 vi 直.現.關/被 D) 皇后的位，並不是 (1510 vi 直.現.主) 寡婦，決不至於 {1492 VS 假.過去} 悲哀。

8 所以在一天之內，她的災殃要一齊來到 (2240 vi 直.未.主)，就是死亡、悲哀、饑荒。她又要被火燒盡了 (2618 vi 直.未.被)，因為 (3754) 審判 (2919 vp 分.現.主) 她的主神大有能力。

9 地上的君王，素來與她行淫 (4203 vp 分.過.主)、一同奢華 (4763 vp 分.過.主) 的，看見 (991 VS 假.現.主) 燒她的煙，就必為她哭泣 (2799 vi 直.未.關/被 D) 哀號 (2875 vi 直.未.關/被 D)。

10 因怕 ⁵⁴⁰¹ 她的痛苦，就遠遠地站著 (2476 vp 分.完.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：哀哉！哀哉！巴比倫大城，堅固的城啊，{3754} 一時之間你的刑罰就來到了 (2064 vi 直.過.主)。

11 地上的客商也都為她哭泣 (2799 vi 直.現.主) 悲哀 (3996 vi 直.現.主)，因為 (3754) 沒有人再買 (59 vi 直.現.主) 他們的貨物了；

12 這貨物就是金、銀、寶石、珍珠、細麻布、紫色料、綢子、朱紅色料、各樣香木、各樣象牙的器皿、各樣極寶貴的木頭，和銅、鐵、漢白玉的器皿，

13 並肉桂、荳蔻、香料、香膏、乳香、酒、油、細麵、麥子、牛、羊、車、馬，和奴僕、人口。

14 巴比倫哪，你所貪愛的果子離開了 (565 vi 直.過.主) 你；你一切的珍饈美味和華美的物件也從你中間毀滅 (565 vi 直.過.主)，決不能再見 (2147 VS 假.過.主) 了。

15 販賣這些貨物、藉著她發了財 (4147 vp 分.過.主) 的客商，因怕 ⁵⁴⁰¹ 她的痛苦，就遠遠地站著 (2476 vi 直.未.關/被 D) 哭泣 (2799 vi 直.現.主) 悲哀 (3996 vp 分.現.主)，說 (3004 vp 分.現.主)：

16 哀哉！哀哉！這大城啊，素常穿著 (4016 vp 分.完.被) 細麻、紫色、朱紅色的衣服，又用金子、寶石，和珍珠為妝飾 (5558 vp 分.完.被)。

17 {3754} 一時之間，這麼大的富厚就歸於無有了 (2049 vi 直.過.被)。凡船主和坐船往各處去的，並眾水手，連所有靠海為業的 (2038 vi 分.現.關/被 D)，都遠遠地站著 (2476 vi 直.過.主)，

18 看見 (3708 vp 分.現.主) 燒她的煙，就喊著 (2896 vi 直.不完.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：「有何城能比這大城呢？」

19 他們又把塵土撒 (906 vi 直.過.主) 在頭上，哭泣 (2799 vp 分.現.主) 悲哀 (3996 vp 分.現.主)，喊著 (2896 vi 直.不完.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：哀哉！哀哉！這大城啊。凡有 (2192 vp 分.現.主) 船在海中的，都因 {3739} 她的珍寶成了富足 (4147 vi 直.過.主)！{3754} 她在一時之間就成了荒場 (2049 vi 直.過.被)！

20 天哪，眾聖徒、眾使徒、眾先知啊，你們都要因她歡喜 (2165 **VM 命令**.現.被)，因為 (3754) 神已經在她身上伸了你們的冤 (2919 **vi 直**.過.主)。

21 有一位大力的天使舉起 (142 **vi 直**.過.主) 一塊石頭，好像大磨石，扔 (906 **vi 直**.過.主) 在海裡，說 (3004 **vp 分**.現.主)：巴比倫大城也必這樣猛力地被扔下去 (906 **vi 直**.未.被)，決不能再見了 (2147 **VS 假**.過.被)。

22 彈琴、作樂、吹笛、吹號的聲音，在你中間決不能再聽見 (191 **VS 假**.過.被)；各行手藝人在你中間決不能再遇見 (2147 **VS 假**.過.被)；推磨的聲音在你中間決不能再聽見 (191 **VS 假**.過.被)；

23 燈光在你中間決不能再照耀 (5316 **VS 假**.過.被)；新郎和新婦的聲音，在你中間決不能再聽見 (191 **VS 假**.過.被)。**{3754}** 你的客商原來是 (2258 **vi 直**.不完.主) 地上的尊貴人(3175)；**{3754}** 萬國也被你的邪術迷惑了 (4105 **vi 直**.過.被)。

24 先知和聖徒，並地上一切被殺之人 (4969 **vp 分**.完.被) 的血，都在這城裡看見了 (2147 **vi 直**.過.被)。

19

1 此後，我聽見 (191 **vi 直**.過.主) 好像群眾在天上大聲說 (3004 **vp 分**.現.主)：哈利路亞（就是要讚美耶和華的意思）！救恩、榮耀、權能都屬乎我們的神！

2 **{3754}** 他的判斷是真實公義的；因 (3754) 他判斷了 (2919 **vi 直**.過.主) 那 (3748 那) 用淫行敗壞 (5351 **vi 直**.不完.主) 世界的大淫婦，並且向淫婦討流僕人血的罪，給他們伸冤 (1556 **vi 直**.過.主)。

3 又說 (3004 **vi 直**.完.主)：哈利路亞！燒淫婦的煙往上冒 (305 **vi 直**.現.主)，直到永永遠遠。

4 那二十四位長老與四活物就俯伏 (4098 **vi 直**.過.主) 敬拜 (4352 **vi 直**.過.主) 坐 (2521 **vp 分**.現.關/被 D) 寶座的神，說 (3004 **vp 分**.現.主)：阿們！哈利路亞！

5 有聲音從寶座出來 (1831 **vi 直**.過.主) 說 (3004 **vp 分**.現.主)：神的眾僕人哪，凡敬畏 (5399 **vp 分**.現.關/被 D) 他的，無論大小，都要讚美 (134 **VM 命令**.現.主) 我們的神！

6 我聽見 (191 **vi 直**.過.主) 好像群眾的聲音，眾水的聲音，大雷的聲音，說 (3004 **vp 分**.現.主)：哈利路亞！因為 (3754) 主我們的神、全能者作王了 (936 **vi 直**.過.主)。

7 我們要歡喜 (5463 **VS 假**.現.主) 快樂 (21 **VS 假**.現.關/被 D)，將榮耀歸給 (1325 **VS 假**.過.主) 他。因為 (3754)，羔羊婚娶的時候到了 (2064 **vi 直**.過.主)；新婦也自己預備好了 (2090 **vi 直**.過.主)，

8 就蒙恩得 (1325 **vi 直**.過.被)**{2443}** 穿 (4016 **VS 假**.過.關身) 光明潔白的細麻衣。(**{1063}** 這細麻衣就是 (2076 **vi 直**.現.主) 聖徒所行的義 (1345))。

9 天使吩咐我說 (3004 **vi 直**.現.主)：「你要寫上 (1125 **VM 命令**.過.主)：凡被請 (2564 **vp 分**.完.被) 赴羔羊之婚筵的有福了！」又對我說 (3004 **vi 直**.現.主)：「這是 (1526 **vi 直**.現.主) 神真實的話 ³⁰⁵⁶。」

10 我就俯伏 (4098 **vi 直**.過.主) 在他腳前要拜 (4352 **vn 不過**.主) 他。他說 (3004 **vi 直**.現.主)：「千萬不可 (3708 **VM 命令**.現.主)！我和你，並你那些為耶穌作 (2192 **vp 分**.現.主) 見

證³¹⁴¹的弟兄同是 (1510 vi 直.現.主) 作僕人⁴⁸⁸⁹的，你要敬拜 (4352 VM 命令.過.主) 神。」因為 (1063) 預言中的靈意⁴¹⁵¹乃是 (2076 vi 直.現.主) 為耶穌作見證³¹⁴¹。

11 我觀看 (1492 vi 直.過.主)，見 (2400 看) 天開了 (455 vp 分.完.被)。有一匹白馬，騎 (2521 vp 分.現.關/被 D) 在馬上的稱為 (2564 vp 分.現.被) 誠信真實，他審判 (2919 vi 直.現.主)，爭戰 (4170 vi 直.現.主)，都按著公義。

12 他的眼睛如火焰，他頭上戴著許多冠冕；又有 (2192 vp 分.現.主) 寫著的 (1125 vp 分.完.被) 名字，{3739} 除了他自己沒有人知道 (1492 vi 直.完.主)。

13 他穿著 (4016 vp 分.完.被) 濺了 (911 vp 分.完.被) 血的衣服；他的名稱為 (2564 vi 直.現.被) 神之道。

14 在天上的眾軍騎著白馬，穿著 (1746 vp 分.完.關身) 細麻衣，又白又潔，跟隨 (190 vi 直.不完.主) 他。

15 有利劍從他口中出來 (1607 vi 直.現.關/被 D)，{2443} 可以擊殺 (3960 VS 假.過.主) 列國。他必用鐵杖轄管 (4165 vi 直.未.主)(轄管：原文是牧) 他們，並要踹 (3961 vi 直.現.主) 全能神烈怒的酒醅。

16 在他衣服和大腿上有 (2192 vi 直.現.主) 名³⁶⁸⁶寫著 (1125 vp 分.完.被) 說：「萬王之王，萬主之主。」

17 我又看見 (1492 vi 直.過.主) 一位天使站 (2476 vp 分.完.主) 在日頭中，向天空所飛 (4072 vp 分.現.關/被 D) 的鳥大聲喊著 (2896 vi 直.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：「你們聚集 (4863 VM 命令.現.被) 來 (1205 VM 命令) 赴神的大筵席，

18 可以 {2443} 吃 (2068 VS 假.過.主) 君王與將軍的肉，壯士與馬和騎 (2521 vp 分.現.關/被 D) 馬者的肉，並一切自主的為奴的，以及大小人民的肉。」

19 我看見 (1492 vi 直.過.主) 那獸和地上的君王，並他們的眾軍都聚集 (4863 vp 分.完.被)，要與騎 (2521 vp 分.現.關/被 D) 白馬的並他的軍兵爭戰 (4160 vn 不過.主)。

20 那獸被擒拿 (4084 vi 直.過.被)；那在獸面前曾行 (4160 vp 分.過.主) 奇事、{3739} 迷惑 (4105 vi 直.過.主) 受 (2983 vp 分.過.主) 獸印記和拜 (4352 vp 分.現.主) 獸像之人的假先知，也與獸同被擒拿。他們兩個就活活地 (2198 vp 分.現.主) 被扔 (906 vi 直.過.被) 在燒著 (2545 vp 分.現.被) 硫磺的火湖裡；

21 其餘的被騎 (2521 vp 分.現.關/被 D) 白馬者口中出來 (1607 vp 分.現.關/被 D) 的劍殺了 (615 vi 直.過.被)；飛鳥都吃飽了 (5526 vi 直.過.被) 他們的肉。

20

1 我又看見 (1492 vi 直.過.主) 一位天使從天降下 (2597 vp 分.現.主)，手裡拿著 (2192 vp 分.現.主) 無底坑的鑰匙和一條大鍊子。

2 他捉住 (2902 vi 直.過.主) 那龍，就是古蛇，{3739} 又叫 (2076 vi 直.現.主) 魔鬼，也叫撒但，把牠捆綁 (1210 vi 直.過.主) 一千年，

3 扔 (906 vi 直.過.主) 在無底坑裡，將無底坑關閉 (2808 vi 直.過.主)，用印 (4972 vi 直.過.主) 封上，使牠不得 {2443} 再迷惑 (4105 VS 假.過.主) 列國。等到那一千年完了 (5055

VS 假.過.被)，以後必須 (1163 **vi 直.現.主**) 暫時釋放 (3089 **vn 不過.被**) 牠。

4 我又看見 (1492 **vi 直.過.主**) 幾個寶座，也有坐 (2523 **vi 直.過.主**) 在上面的，並有審判的權柄賜給 (1325 **vi 直.過.被**) 他們。我又看見那些因為給耶穌作見證，並為神之道³⁰⁵⁶ 被斬者 (3990 **vp 分.完.被**) 的靈魂，和那 (3748 那) 沒有拜過 (4352 **vi 直.過.主**) 獸與獸像，也沒有在額上和手上受過 (2983 **vi 直.過.主**) 他印記之人的靈魂，他們都復活了 (2198 **vi 直.過.主**)，與基督一同作王 (936 **vi 直.過.主**) 一千年。

5 這是頭一次的復活。(其餘的死人還沒有復活 (326 **vi 直.過.主**)，直等那一千年完了 (5055 VS 假.過.被)。

6 在頭一次復活有 (2192 **vp 分.現.主**) 分的有福了，聖潔了！第二次的死在他們身上沒有 (2192 **vi 直.現.主**) 權柄¹⁸⁴⁹。{235} 他們必作 (2071 **vi 直.未.關/被 D**) 神和基督的祭司，並要與基督一同作王 (936 **vi 直.未.主**) 一千年。

7 那一千年完了 (5055 VS 假.過.被)，撒但必從監牢裡被釋放 (3089 **vi 直.未.被**)，

8 出來 (1831 **vi 直.未.關/被 D**) 要迷惑 (4105 **vn 不過.主**) 地上四方 (原文是角) 的列國，就是歌革和瑪各，叫他們聚集 (4863 **vn 不過.主**) 爭戰。他們 (3739) 的人數多如海沙。

9 他們上來 (305 **vi 直.過.主**) 遍滿了全地，圍住 (2944 **vi 直.過.主**) 聖徒的營與蒙愛的 (25 **vp 分.完.被**) 城，就有火從天降下 (2597 **vi 直.過.主**)，燒滅了 (2719 **vi 直.過.主**) 他們。

10 那迷惑 (4105 **vp 分.現.主**) 他們的魔鬼被扔 (906 **vi 直.過.被**) 在硫磺的火湖裡，就是獸和假先知所在的地方。他們必晝夜受痛苦 (928 **vi 直.未.被**)，直到永永遠遠。

11 我又看見 (1492 **vi 直.過.主**) 一個白色的大寶座與坐 (2521 **vp 分.現.關/被 D**) 在上面的；從他 {3739} 面前天地都逃避 (5343 **vi 直.過.主**)，再無可見 (2147 **vi 直.過.被**) 之處了。

12 我又看見 (1492 **vi 直.過.主**) 死了的人，無論大小，都站 (2476 **vp 分.完.主**) 在寶座前。案卷展開了 (455 **vi 直.過.被**)，並且另有一卷展開 (455 **vi 直.過.被**)，{3739} 就是 (2076 **vi 直.現.主**) 生命冊。死了的人都憑著這些案卷所記載 (1125 **vp 分.完.被**) 的，照他們所行的受審判 (2919 **vi 直.過.被**)。

13 於是海交出 (1325 **vi 直.過.主**) 其中的死人；死亡和陰間也交出 (1325 **vi 直.過.主**) 其中的死人；他們都照各人所行的受審判 (2919 **vi 直.過.被**)。

14 死亡和陰間也被扔 (906 **vi 直.過.被**) 在火湖裡；這火湖就是 (2076 **vi 直.現.主**) 第二次的死²²⁸⁸。

15 若有人名字沒 {2147 **vi 直.過.被**} 記 (1125 **vp 分.完.被**) 在生命冊上，他就被扔 (906 **vi 直.過.被**) 在火湖裡。

21

1 我又看見 (1492 **vi 直.過.主**) 一個新天新地；因為 (1063) 先前的天地已經過去了 (0565 **vi 直.過.主**)，海也不再有了 (2076 **vi 直.現.主**)。

2 我又看見 (1492 **vi 直.過.主**) 聖城新耶路撒冷由神那裡從天而降 (2597 **vp 分.現.主**)，預備好了，就如新婦妝飾整齊 (2090 **vp 分.完.被**)(2885 **vp 分.完.被**)，等候丈夫。

3 我聽見 (191 **vi 直.過.主**) 有大聲音從寶座出來說 (3004 **vp 分.現.主**)：「看哪 (2400 看)，

神的帳幕在人間。他要與人同住 (4637 vi 直.未.主)，他們要作 (2071 vi 直.未) 他的子民。神要 (2071 vi 直.未) 親自與他們同在，作他們的神。

4 神要擦去 (1813 vi 直.未.主) 他們一切的眼淚；不再有 (2071 vi 直.未) 死亡，也不再有悲哀、哭號、{2071 vi 直.未} 疼痛，因為 (3754) 以前的事都過去了 (565 vi 直.過.主)。」

5 坐 (2521 vp 分.現.關/被 D) 寶座的說 (3004 vi 直.過.主)：「看哪 (2400 看)，我將一切都更 (4160 vi 直.現.主) 新了！」又說 (3004 vi 直.現.主)：「你要寫上 (1125 VM 命令.過.主)；因 (3754) 這些話是 (1526 vi 直.現.主) 可信的⁴¹⁰³，是真實的²²⁸。」

6 他又對我說 (3004 vi 直.過.主)：「都成了 (1096 vi 直.完.主)！我是 (1510 vi 直.現.主) 阿拉法，我是俄梅戛；我是初，我是終。我要將生命泉的水白白賜給 (1325 vi 直.未.主) 那口渴 (1372 vp 分.現.主) 的人喝。

7 得勝的 (3528 vp 分.現.主)，必承受這些為業 (2816 vi 直.未.主)：我要作 (2071 vi 直.未) 他的神，他要作 (2071 vi 直.未) 我的兒子。

8 惟有膽怯的、不信的、可憎的 (948 vp 分.完.被)、殺人的、淫亂的、行邪術的、拜偶像的，和一切說謊話的，他們的分就在燒著 (2545 vp 分.現.被) 硫磺的火湖裡；這是 (3603 vi 直.現.主) 第二次的死。」

9 拿著 (2192 vp 分.現.主) 七個金碗、盛滿 (1073 vp 分.現.主) 末後七災的七位天使中，有一位來 (2064 vi 直.過.主) 對我說 (2980 vi 直.過.主)(3004 vp 分.現.主)：「你到這裡來 (1204 VM 命令)，我要將新婦，就是羔羊的妻，指 (1166 vi 直.未.主) 給你看。」

10 我被聖靈感動，天使就帶 (667 vi 直.過.主) 我到一座高大的山，將那由神那裡、從天而降 (2597 vp 分.現.主) 的聖城耶路撒冷指示 (1166 vi 直.過.主) 我。

11 城中有 (2192 vp 分.現.主) 神的榮耀；城的光輝如同極貴的寶石，好像碧玉，明如水晶 (2929 vp 分.現.主)。

12 有 (2192 vp 分.現.主) 高大的牆，有 (2192 vp 分.現.主) 十二個門，門上有十二位天使，門 {3739} 上又寫著 (1924 vp 分.完.被){ 2076 vi 直.現.主} 以色列十二個支派的名字。

13 東邊有三門，北邊有三門，南邊有三門，西邊有三門。

14 城牆有 (2192 vp 分.現.主) 十二根基，根基上有羔羊十二使徒的名字。

15 對我說話 (2980 vp 分.現.主) 的，拿著 (2192 vi 直.不完.主) 金葦子²⁵⁶³ 當尺，要 (2443) 量 (3354 VS 假.過.主) 那城和城門城牆。

16 城是 (2749 vi 直.現.關/被 D) 四方的，長寬 (4114){2076 vi 直.現.主} 一樣。天使用葦子量 (3354 vi 直.過.主) 那城，共有四千里，長、寬、高都是 (2076 vi 直.現.主) 一樣²⁴⁷⁰；

17 又量了 (3354 vi 直.過.主) 城牆，按著人的尺寸，就是 (3603 vi 直.現.主) 天使的尺寸，共有一百四十四肘。

18 牆是 (2258 vi 直.不完.主) 碧玉造的；城是精金的，如同明淨的玻璃⁵¹⁹⁴。

19 城牆的根基是用各樣寶石修飾 (2885 vp 分.完.被) 的：第一根基是碧玉；第二是藍寶石；第三是綠瑪瑙；第四是綠寶石；

20 第五是紅瑪瑙；第六是紅寶石；第七是黃璧璽；第八是水蒼玉；第九是紅璧璽；第十是翡翠；第十一是紫瑪瑙⁵¹⁹²；第十二是紫晶。

21 十二個門是十二顆珍珠，每門是 (2258 vi 直.不完.主) 一顆珍珠。城內的街道是精金，好

像明透的玻璃⁵¹⁹⁴。

22 我未見 (1492 **vi 直.過.主**) 城內有殿，因 (1063) 主神全能者和羔羊為 (2076 **vi 直.現.主**) 城的殿 (3485)。

23 那城內又不用 (2192 **vi 直.現.主**)⁵⁵³² 日月 {2443} 光照 (5316 **VS 假.現.主**)；因 (1063) 有神的榮耀光照 (5461 **vi 直.過.主**)，又有羔羊為城的燈。

24 {4982 **vp 分.現.被**} 列國要在城的光裡行走 (4043 **vi 直.未.主**)；地上的君王必將自己的榮耀歸 (5342 **vi 直.現.主**) 與那城。

25 城門白晝總不關閉 (2808 **VS 假.過.被**)，在那裡原 (1063) 沒有 (2071 **vi 直.未**) 黑夜。

26 人必將列國的榮耀、尊貴歸 (5342 **vi 直.未.主**) 與那城。

27 凡不潔淨的 (2840 **vp 分.現.主**)，並那行 (4160 **vp 分.現.主**) 可憎與虛謊之事的，總不得進 (1525 **VS 假.過.主**) 那城；只有名字寫 (1125 **vp 分.完.被**) 在羔羊生命冊上的才得進去。

22

1 天使又指示 (1166 **vi 直.過.主**) 我在城內街道當中一道生命水的河，明亮如水晶，從神和羔羊的寶座流出來 (1607 **vp 分.現.關/被 D**)。

2 在河這邊與那邊有生命樹，結 (4160 **vp 分.現.主**) 十二樣 (或譯：回) 果子，每月都結 (591 **vp 分.現.主**) 果子；樹上的葉子乃為醫治萬民。

3 以後再沒有 (2071 **vi 直.未**) 咒詛；在城裡有 (2071 **vi 直.未**) 神和羔羊的寶座；他的僕人都要事奉 (3000 **vi 直.未.主**) 他，

4 也要見 (3708 **vi 直.未.關 D**) 他的面。他的名字必寫在他們的額上。

5 不再有 (2071 **vi 直.未**) 黑夜；他們也不用⁵⁵³² (2192 **vi 直.現.主**) 燈光、日光，因為 (3754) 主神要光照 (5461 **vi 直.現.主**) 他們。他們要作王 (936 **vi 直.未.主**)，直到永永遠遠。

6 天使又對我說 (3004 **vi 直.過.主**)：「這些話是真實可信的。主就是眾先知被感之靈的神，差遣 (649 **vi 直.過.主**) 他的使者，將那 (3739) 必要 (1163 **vi 直.現.主**) 快成 (1096 **vn 不過.關/被 D**) 的事指示 (1166 **vn 不過.主**) 他僕人。」

7 「看哪 (2400 **看**)，我必快來 (2064 **vi 直.現.關/被 D**)！凡遵守 (5083 **vp 分.現.主**) 這書上預言的有福了！」

8 這些事是我—約翰所聽見 (191 **vp 分.現.主**)、所看見 (991 **vp 分.現.主**) 的；我既聽見 (191 **vi 直.過.主**)、看見了 (991 **vi 直.過.主**)，就在指示 (1166 **vp 分.現.主**) 我的天使腳前俯伏 (4098 **vi 直.過.主**) 要拜 (4352 **vn 不過.主**) 他。

9 他對我說 (3004 **vi 直.現.主**)：「千萬不可 (3708 **VM 命令.現.主**)！{1063} 我與你和你的弟兄眾先知，並那些守 (5083 **vp 分.現.主**) 這書上言語的人，同是 (1510 **vi 直.現.主**) 作僕人⁴⁸⁸⁹ 的。你要敬拜 (4352 **VM 命令.過.主**) 神。」

10 他又對我說 (3004 **vi 直.現.主**)：「不可封了 (4972 **VS 假.過.主**) 這書上的預言，因為 (3754) 日期 {2076 **vi 直.現.主**} 近了。」

11 不義的 (91 **vp 分.現.主**)，叫他仍舊不義 (91 **VM 命令.過.主**)；污穢的 (4510 **vp 分.現.主**)，叫他仍舊污穢 (4510 **VM 命令.過.主**)；為義的，叫他仍舊為義 (1344 **VM 命令.過.被**)；聖潔

的，叫他仍舊聖潔 (37 **VM 命令**.過.被)。」

12 「看哪 (2400 看)，我必快來 (2064 **vi 直**.現.關/被 D)！賞罰在我，要照各人所行的 {2071 **vi 直**.未} 報應 (591 **vn 不過**.主) 他。

13 我是 (1510 **vi 直**.現.主) 阿拉法，我是俄梅戛；我是首先的，我是末後的；我是初，我是終。」

14 那些洗淨自己衣服的 {4160 **vp 分**.現.主} 有福了！{2443} 可得 (2071 **vi 直**.未) 權柄能到生命樹那裡，也能從門進 (1525 **VS 假**.過.主) 城。

15 城外有那些犬類、行邪術的、淫亂的、殺人的、拜偶像的，並一切喜好 (5368 **vp 分**.現.主) 說謊言、編造 (4160 **vp 分**.現.主) 虛謊的。

16 「我耶穌差遣 (3992 **vi 直**.過.主) 我的使者為眾教會將這些事向你們證明 (3140 **vn 不過**.主)。我是 (1510 **vi 直**.現.主) 大衛的根，又是他的後裔。我是明亮的晨星。」

17 聖靈和新婦都說 (3004 **vi 直**.現.主)：「來 (2064 **VM 命令**.過.主)！」聽見的人 (191 **vp 分**.現.主) 也該說 (3004 **VM 命令**.過.主)：「來 (2064 **VM 命令**.過.主)！」口渴的人 (1372 **vp 分**.現.主) 也當來 (2064 **VM 命令**.過.主)；願意的 (2309 **vp 分**.現.主)，都可以白白取 (2983 **VM 命令**.現.主) 生命的水喝。

18 {1063} 我向一切聽見 (191 **vp 分**.現.主) 這書上預言的作見證 (4828 **vi 直**.現.關/被 D)，若有人在這預言上加添 (2007 **VS 假**.現.主) 甚麼，神必將寫 (1125 **vp 分**.完.被) 在這書上的災禍加 (2007 **vi 直**.未.主) 在他身上；

19 這書上的預言，若有人刪去 (851 **VS 假**.現.主) 甚麼，神必從這書上所寫 (1125 **vp 分**.完.被) 的生命樹和聖城刪去 (851 **vi 直**.未.主) 他的分。

20 證明 (3140 **vp 分**.現.主) 這事的說 (3004 **vi 直**.現.主)：「是了，我必快來 (2064 **vi 直**.現.關/被 D)！」阿們！主耶穌啊，我願你來 (2064 **vi 直**.現.關/被 D)！

21 願主耶穌的恩惠常與眾聖徒同在。阿們！